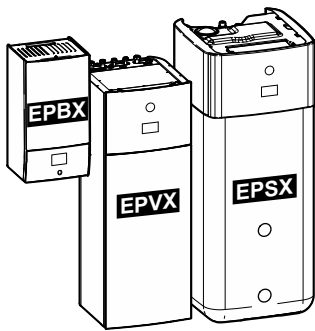


## Ghid de referință pentru utilizator Daikin Altherma 4 H F+W+ECH<sub>2</sub>O



Download the  
ONECTA app

 **STAND BY ME**  
Discover our service offer

EPVX07S(U)18+23A▲4V▼  
EPVX10S(U)18+23A▲4V▼  
EPVX14S(U)18+23A▲4V▼  
EPVX07S23A▲9W▼  
EPVX10S18+23A▲9W▼  
EPVX14S18+23A▲9W▼

EPBX(U)07A▲4V▼  
EPBX(U)10A▲4V▼  
EPBX14A▲4V▼  
EPBX10A▲9W▼  
EPBX(U)14A▲9W▼

EPSX(B)07P30+50A▲▼  
EPSX(B)10P30+50A▲▼  
EPSX(B)14P30+50A▲▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z  
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

v3.x.x (x = 0, 1, 2, ..., 255)

# Cuprins

<b>1</b>	<b>Despre acest document</b>	<b>4</b>
1.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor .....	6
<b>2</b>	<b>Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator</b>	<b>8</b>
2.1	Elemente generale .....	8
2.2	Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță .....	9
<b>3</b>	<b>Despre sistem</b>	<b>11</b>
3.1	Componente într-o dispunere tipică a sistemului .....	11
<b>4</b>	<b>Ghid rapid</b>	<b>12</b>
4.1	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor .....	12
4.2	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii .....	13
4.3	Pentru a schimba temperatura dorită a apei la ieșire .....	13
4.4	Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor .....	14
<b>5</b>	<b>Funcționare</b>	<b>16</b>
5.1	Interfață de utilizare: prezentare generală .....	16
5.1.1	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator .....	18
5.1.2	Ecrane posibile: prezentare generală .....	20
5.1.3	Citirea informațiilor .....	27
5.1.4	Permișuni de utilizator avansat .....	27
5.2	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor .....	28
5.3	Comandă încălzire/răcire spațiu .....	29
5.3.1	Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului .....	29
5.3.2	Despre protecția la înghețare a încăperii .....	29
5.3.3	Setarea <b>Mod de funcționare</b> .....	30
5.3.4	Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați .....	32
5.3.5	<b>Deficit de capacitate</b> .....	32
5.3.6	Valoarea de referință pentru confort pentru amortizarea energiei .....	33
5.3.7	Decalaj senzor încăpere .....	34
5.3.8	Suport rezervor .....	34
5.3.9	Pentru a seta <b>Regim permis de funcționare</b> .....	35
5.3.10	Pentru a seta <b>Tip emițător</b> .....	35
5.3.11	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii .....	35
5.3.12	Pentru a seta <b>Histerează</b> pentru încăpere .....	36
5.3.13	Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire .....	36
5.3.14	Pentru a activa programarea .....	37
5.3.15	Pentru a schimba <b>Nume zonă</b> .....	38
5.4	Comanda apei calde menajere .....	39
5.4.1	Pentru a stabili comanda apei calde menajere .....	39
5.4.2	Mod <b>Reîncălzire</b> cu valoare de referință fixă .....	39
5.4.3	Modul <b>Programare și reîncălzire</b> .....	41
5.4.4	Modul <b>Programat</b> .....	42
5.4.5	Mod <b>Reîncălzire</b> cu valori de referință programate .....	43
5.4.6	<b>Încălzire individuală</b> .....	44
5.4.7	Sursă suplimentară de căldură pentru apă caldă menajeră .....	46
5.5	Programări .....	47
5.5.1	Utilizarea și efectuarea programărilor .....	47
5.5.2	Ecranul programării: exemplu .....	55
5.6	Curba în funcție de vreme .....	60
5.6.1	Ce este o curbă în funcție de vreme? .....	60
5.6.2	Folosirea curbelor în funcție de vreme .....	61
5.7	Prețurile energiei .....	63
5.7.1	<b>Prețul energiei luat în considerare</b> .....	63
5.7.2	Pentru a seta prețul fix al energiei electrice (fără programare) .....	64
5.7.3	Pentru a stabili prețul de referință programat al energiei electrice .....	64
5.7.4	Pentru a seta programul de preț al energiei electrice .....	64
5.7.5	Pentru a seta prețul gazului .....	64
5.7.6	Despre prețurile electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă .....	65
5.8	Alte funcționalități .....	66
5.8.1	Pentru a seta <b>Data/oră</b> .....	66
5.8.2	Pentru a seta <b>Locație și limbă</b> .....	66
5.8.3	Pentru a modifica <b>Luminozitate afișaj</b> .....	66
5.8.4	Pentru a modifica <b>Disponere tastatură</b> .....	66
5.8.5	Utilizarea modulului Silențios .....	66

5.8.6	Utilizarea modului Vacanță .....	69
5.8.7	Utilizarea caracteristicii WLAN .....	69
5.8.8	Utilizarea LAN.....	72
5.9	Funcționare de urgență.....	73
<b>6</b>	<b>Sfaturi pentru economisirea energiei</b>	<b>75</b>
<b>7</b>	<b>Întreținere și service</b>	<b>76</b>
7.1	Prezentare generală: Întreținerea și deservirea .....	76
<b>8</b>	<b>Depanare</b>	<b>77</b>
8.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni.....	77
8.2	Pentru a utiliza filtrul de defecțiuni .....	77
8.3	Pentru a consulta istoricul defecțiunilor.....	80
8.4	Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi.....	81
8.5	Simptom: apa de la robinet este prea rece .....	82
8.6	Simptom: Defecțiune a pompei de căldură.....	82
8.7	Simptom: sistemul produce zgomote de gălgăit după darea în exploatare .....	82
<b>9</b>	<b>Mutarea</b>	<b>84</b>
9.1	Prezentare generală: Mutarea .....	84
<b>10</b>	<b>Dezafectare</b>	<b>85</b>
<b>11</b>	<b>Glosar</b>	<b>86</b>
<b>12</b>	<b>Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator</b>	<b>87</b>
12.1	Expertul de configurare.....	87
12.2	Meniu setări .....	88

# 1 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă tabelele cu setările instalatorului sunt completate. Dacă NU, solicitați instalatorului să facă acest lucru.
- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

## Publicul țintă

Utilizatori finali

## Versiune software


Setările din acest document sunt aplicabile în software-ul interfeței cu utilizatorul **v3.x.x** (x = 0, 1, 2, ..., 255). Pentru a vedea versiunea software a interfeței cu utilizatorul, accesați [6.6.6]: **Informații > Despre > Versiune firmware MMI**.

## Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri de siguranță generale:**
  - Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de exploatare:**
  - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru utilizator:**
  - Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
  - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Manual de instalare – Unitate exterioară:**
  - Instrucțiuni de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)
- **Manual de instalare – Unitate interioară:**
  - Instrucțiuni de instalare
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
  - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
  - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Ghid de referință pentru configurare:**
  - Configurarea sistemului.
  - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

### ▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:

- Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare  pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai noi revizii ale documentației furnizate pot fi găsite pe site-ul regional Daikin sau la instalator.

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

### Aplicația ONECTA



Dacă a fost configurată de către instalator, puteți folosi aplicația ONECTA pentru a comanda și a monitoriza starea sistemului. Pentru informații suplimentare, consultați:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



### Urme de navigare


Urmele de navigare (exemplu: **[1.3]**) vă permit identificarea locului în care vă aflați în structura de meniu a interfeței de utilizare.

<b>1</b>	<p>Pentru a <b>activa</b> urmele de navigare: atingeți săgeata spre dreapta de pe ecranul de pornire, apoi atingeți <b>Setări</b>.</p> <p>La <b>[5.4] Setări &gt; Urme de navigare</b> puteți activa urmele de navigare:</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Urme de navigare <input checked="" type="checkbox"/></p> </div>
<b>2</b>	<p>Pentru a <b>dezactiva</b> urmele de navigare: navigați la locația descrisă mai sus și dezactivați urmele de navigare:</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Urme de navigare <input type="checkbox"/></p> </div>

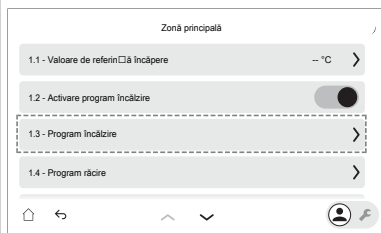
Și documentul de față menționează aceste urme de navigare. **Exemplu:**

<b>1</b>	Mergeți la <b>[1.3]: Zonă principală &gt; Program încălzire</b> .
----------	---

Acest lucru înseamnă:

<b>1</b>	<p>Pornind de la ecranul de pornire, atingeți săgeata spre dreapta și atingeți <b>Zonă principală</b>.</p> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px; margin: 10px 0;">  </div>
----------	--

**2** Atingeți **Program încălzire**. Urma de navigare (dacă setarea pentru urme de navigare este ACTIVATĂ) este vizibilă în partea stângă a etichetei **Program încălzire**.



## 1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor



### PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care poate duce la electrocutare.



### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.



### PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



### AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.



### AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL



### ATENȚIE

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.



### NOTIFICARE

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.






### INFORMAȚIE



Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.

Simbol	Explicație
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspecțiați unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. <b>Exemplu:</b> "▲ Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. <b>Exemplu:</b> "■ Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

## 2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

### 2.1 Elemente generale



#### AVERTIZARE

Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



#### AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



#### AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați unitatea.
- NU acționați unitatea cu mâinile ude.
- NU așezați obiecte care conțin apă pe unitate.



#### ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE executate de un instalator autorizat și TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate TREBUIE tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

## 2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță



### AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.



### AVERTIZARE

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere (nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere pentru o perioadă scurtă de timp) (de exemplu: flacără deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).



### AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

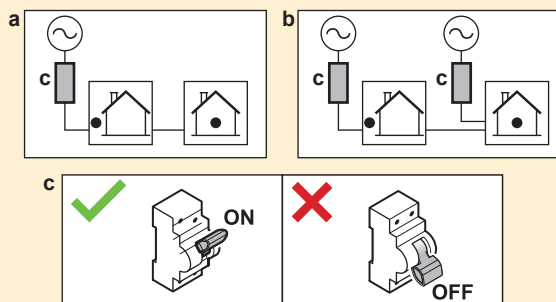


### AVERTIZARE

După darea în exploatare, NU OPRIȚI disjunctoarele (c) spre unități, pentru ca protecția să rămână activată.

**La unitățile de podea sau montate pe perete:** În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal (a), există un disjunctor. În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial (b), există două.

**La unitățile ECH<sub>2</sub>O:** În cazul unei unități interioare furnizate separat (b), există doi disjunctori. În cazul unei unități interioare alimentate de unitatea exterioară (a), există un disjunctor.





### AVERTIZARE

Pentru a asigura siguranța în cazul puțin probabil al unei scurgeri de agent frigorific:

- NU aduceți surse de aprindere în zona de protecție din jurul unității exterioare. Nu aduceți nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere chiar și pentru o perioadă scurtă de timp (exemplu: flăcări deschise, ...).
- Nu închideți zona din jurul unității exterioare, pentru a evita acumularea de agent frigorific.



### AVERTIZARE

NU deschideți unitatea (în special unitatea exterioară). Unitatea interioară și unitatea exterioară au câte un senzor de detectare a scurgerilor de gaz. Când este detectat un gaz inflamabil, ventilatorul unității exterioare va începe să se rotească, pentru a dilua gazul cu aerul din jur.





### AVERTIZARE

NU utilizați spray-uri care conțin gaze inflamabile în interiorul sau în apropierea unității. Acest lucru ar putea declanșa detectarea de scurgeri de gaz și poate face ca ventilatorul unității exterioare să înceapă să se rotească.



### AVERTIZARE

**Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.** Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

## 3 Despre sistem

În funcție de dispunerea sistemului, acesta poate:

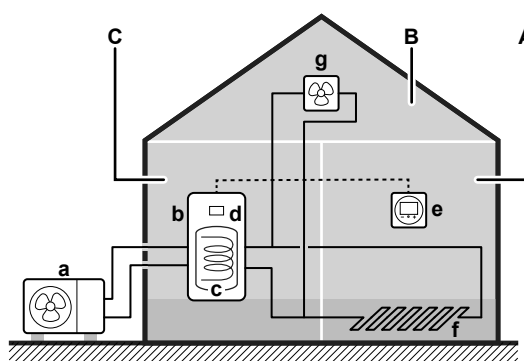
- Încălzi un spațiu
- Răci un spațiu
- Producerea apei calde menajere (în cazul unităților montate pe perete: posibilă numai dacă este instalat un rezervor autonom de apă caldă menajeră)



### INFORMAȚIE

Dacă în zona principală este instalată încălzire prin podea, atunci, în modul de răcire, zona principală poate oferi doar reîmprospătare. În această situație, răcirea veritabilă NU este permisă.

### 3.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului



- A** Zonă principală. **Exemplu:** Cameră de zi.
- B** Zonă suplimentară. **Exemplu:** Dormitor.
- C** Cameră tehnică. **Exemplu:** Garaj.
- a** Pompă de căldură a unității exterioare
- b** Pompă de căldură a unității interioare
- c** Rezervor de apă menajeră caldă (ACM) sau rezervor de stocare a energiei
- d** Interfață de utilizare a unității interioare
- e** Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HH, utilizată drept termostat de încălzire)
- f** Încălzire prin podea
- g** Calorifere, convectoare ale pompei de căldură sau unități serpentină-ventilator



### INFORMAȚIE

Unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă s-a instalat) pot fi separate sau integrate în funcție de tipul unității de interior.

## 4 Ghid rapid

### 4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor

#### Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



##### NOTIFICARE



**Protecția la înghețare a încăperii.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încălzire extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



##### NOTIFICARE

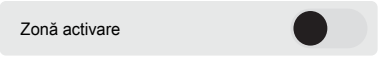
**Prevenire înghețare conductă de apă.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

<b>1</b>	Atingeți bara <b>Spații</b> de pe ecranul de pornire.
<b>2</b>	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva controlul climatizării.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  .

**Rezultat:** Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran **Încălzire/răcire spațiu** de pe ecranul principal este gri.

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

<b>1</b>	<p><b>Restricție:</b> Oprirea unei zone individuale este posibilă numai în cazul controlului LWT.</p> <p>Atingeți pictograma emițător a unei zone de pe ecranul de pornire SAU accesați:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.17] <b>Zonă principală &gt; Zonă activare.</b></li> <li>▪ [2.15] <b>Zonă suplimentară &gt; Zonă activare.</b></li> </ul>
<b>2</b>	<p>Treceți zona pe OPRIT:</p> <div style="text-align: center;">  <p>Zonă activare</p> </div> <p><b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.</p>

#### Operațiunea de încălzire a rezervorului



##### NOTIFICARE



**Mod Dezinfectare.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ (dacă este activat).



##### NOTIFICARE



În cazul unităților de podea sau montate pe perete: Se recomandă setarea modului de dezinfectare la o dată pe zi (setarea [4.10] **Dezinfectare > Zi**nic).

<b>1</b>	<p>Mergeți la [4.1]: <b>Apă caldă menajeră &gt; Încălzire individuală.</b></p> <p><b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Apă caldă menajeră</b> de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].</p>
----------	--

<b>2</b>	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva <b>Apă caldă menajeră</b> .
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran <b>Apă caldă menajeră</b> de pe ecranul principal este gri.

## 4.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

<b>1</b>	Mergeți la [1.1] <b>Zonă principală &gt; Valoare de referință încăpere</b> . <b>Notă:</b> De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale pentru a accesa rapid [1.1].
<b>2</b>	Reglați temperatura dorită a încăperii: 
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  .

### Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:


- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [▶ 12]
- "5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu" [▶ 29]
- "5.5 Programări" [▶ 47]

## 4.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire

### În cazul în care nu se utilizează o curbă în funcție de vreme

Puteți regla temperatura fixă a apei la ieșire după cum urmează:

<b>1</b>	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.39] <b>Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</b></li> <li>▪ [1.42] <b>Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</b></li> <li>▪ [2.30] <b>Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</b></li> <li>▪ [2.36] <b>Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</b></li> </ul> <b>Notă:</b> În ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale sau a zonei suplimentare pentru a accesa rapid [1.39], [1.42], [2.30] sau [2.36] (în funcție de modul de funcționare). <b>Notă:</b> La modul în funcție de vreme, LWT nu este controlat de această setare.
----------	---

<b>2</b>	Reglați temperatura dorită a apei la ieșire: 
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### În cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme

**Notă:** Pentru informații suplimentare despre funcționarea în funcție de vreme, consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60].

Puteți seta un decalaj pentru temperatura apei la ieșire din curba în funcție de vreme după cum urmează:

<b>1</b>	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.27] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>▪ [1.28] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> <li>▪ [2.22] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>▪ [2.23] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> </ul>
<b>2</b>	Reglați decalajul dorit pentru temperatura apei la ieșire. <b>Notă:</b> Valoarea decalajului pentru temperatură poate fi setată în trepte de 1°C.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [▶ 12]
- "5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu" [▶ 29]
- "5.5 Programări" [▶ 47]
- "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60]

## 4.4 Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

### Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

Puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere în următoarele moduri:

- Reîncălzire
- Programare și reîncălzire (se aplică numai pentru unitățile de podea sau cele montate pe perete)

<b>1</b>	Mergeți la [4.5]: Apă caldă menajeră > Valoare de referință reîncălzire.
----------	--

**2** Reglați temperatura apei calde menajere:**Informații suplimentare**

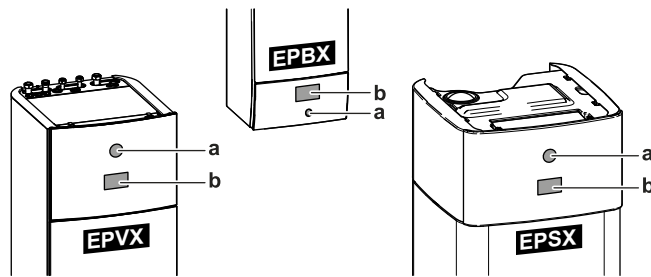
Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "4.1 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [▶ 12]
- "5.4 Comanda apei calde menajere" [▶ 39]
- "5.5 Programări" [▶ 47]

## 5 Funcționare

### 5.1 Interfață de utilizare: prezentare generală

Interfața de utilizare are componentele următoare:



- a Indicator de stare
- b Afișaj cu ecran tactil

#### Indicator de stare

Ledurile indicatorului de stare sunt aprinse sau intermitente pentru a arăta modul de funcționare a unității.



LED	Mod	Descriere
Albastru intermitent	Așteptare	Unitatea nu funcționează.
Albastru constant	Funcționare	Unitatea funcționează.
Roșu intermitent	Defecțiune	A survenit o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 77] pentru informații suplimentare.


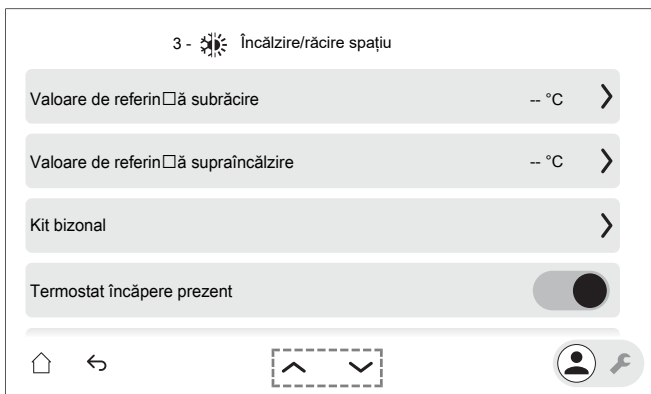

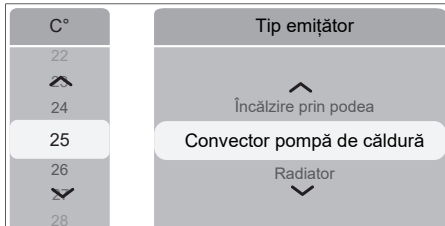
#### Afișaj cu ecran tactil

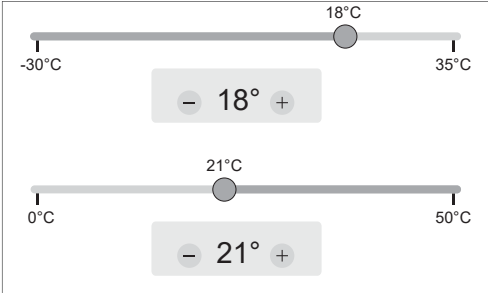
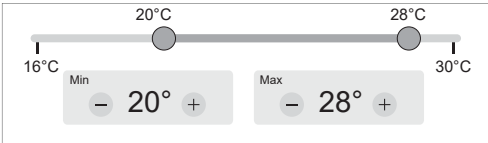
După câteva minute în care nu există nicio interacțiune cu interfața utilizatorului, lumina de fundal a ecranului tactil mai întâi se diminuează, apoi se oprește. Atingerea ecranului tactil reactivează lumina de fundal.

#### Utilizarea interfeței cu utilizatorul

Orientări pentru interacționarea cu ecranul tactil:

Gest tactil	Descriere
Atingere 	Atingerea rapidă a ecranului tactil pe un anumit element sau o anumită zonă.
Apăsare și menținere apăsat 	Atingerea ecranului pe un anumit element sau o anumită zonă și păstrarea apăsării pentru o perioadă scurtă de timp. Aplicabil pentru: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ butoane sus/jos</li> <li>▪ casete +/- pentru valori de referință</li> </ul>

Săgeți sus/jos	Descriere
<p>Navigare pe ecran</p> 	<p>Atingeți săgeata sus/jos din partea de jos a ecranului pentru a naviga prin ecran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Săgeata sus sau jos este gri atunci când se află în susul sau josul listei de elemente.</li> <li>Dacă nu este nevoie să derulați (lista conține doar 4 elemente), săgeata sus și jos este gri.</li> <li>Cu fiecare atingere în sus/jos, vă deplasați în sus/jos în listă cu 3 elemente.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Apăsați și mențineți apăsată săgeata sus/jos pentru a crește viteza de navigare.</p> <p>Exemple:</p> 
<p>Selector de navigare</p> 	<p>Selectorul este utilizat pentru a selecta o valoare predefinită dintr-o listă. Lista poate avea sau nu o etichetă deasupra ei.</p> <p>Atingeți săgeata sus/jos pentru a naviga printre opțiuni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Săgețile sunt cenușii atunci când ajung în partea de sus/jos.</li> <li>Săgețile sunt centrate între elementul selectat și selectorul pentru inferior/superior.</li> <li>Cu fiecare atingere sus/jos, vă deplasați respectiv la valoarea anterioară/următoare.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Apăsați și mențineți apăsată săgeata sus/jos pentru a crește viteza de navigare.</p> <p>Exemple:</p> 

Glisoare / casete pentru valori de referință	Descriere
<p>Glisor individual + 1 casetă pentru valori de referință</p>	<p>Pentru o setare mai precisă a valorii de referință, sub glisorul individual este adăugată o casetă pentru valoarea de referință.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valoarea poate fi setată folosind butonul +/-.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Apăsați și mențineți apăsat butonul +/- pentru a modifica valorile mai rapid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valoarea casete pentru valori de referință corespunde valorii glisorului individual.</li> </ul> 
<p>Glisor dublu + 2 casete pentru valori de referință</p>	<p>Pentru o setare mai precisă a valorilor de referință, sub glisorul dublu sunt adăugate două casete pentru valorile de referință.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valoarea poate fi setată folosind butoanele +/-.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Apăsați și mențineți apăsat butonul +/- pentru a modifica valorile mai rapid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valorile minime și maxime pentru casetele pentru valori de referință corespund valorilor minime și maxime pentru cursorul dublu.</li> </ul> 

### 5.1.1 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator



#### INFORMAȚIE

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.



#### NOTIFICARE

Când modificați o setare, funcționarea este oprită temporar. Operațiunile vor reporni când reveniți la ecranul de pornire.

#### [1] Zonă principală

- [1.1] Valoare de referință încăpere
- [1.2] Activare program încălzire
- [1.3] Program încălzire
- [1.4] Program răcire
- [1.5] Mod valoare referință încălzire (Utilizator avansat)
- [1.7] Mod valoare referință răcire (Utilizator avansat)
- [1.8] Curbă DV încălzire
- [1.9] Curbă DV răcire
- [1.10] Histereză

- [1.11] Tip emițător
- [1.17] Zonă activare
- [1.21] Nume zonă
- [1.22] Anti-îngheț
- [1.23] Activare program răcire
- [1.24] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [1.25] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [1.27] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [1.28] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [1.29] Valoare de referință confort încălzire (Utilizator avansat)
- [1.30] Valoare de referință confort răcire (Utilizator avansat)
- [1.32] Activare încăpere
- [1.33] Decalaj senzor extern interior (Utilizator avansat)
- [1.34] Valoare inițială obiectiv încălzire
- [1.35] Valoare inițială obiectiv răcire
- [1.36] Comutare programată TAI DV pentru încălzire
- [1.37] Comutare programată TAI DV pentru răcire
- [1.38] Decalaj senzor termostat (Utilizator avansat)
- [1.39] Temp. apă la ieșire, încălzire
- [1.42] Temp. apă la ieșire, răcire

## [2] Zonă suplimentară

- [2.2] Activare program încălzire
- [2.3] Program încălzire
- [2.4] Program răcire
- [2.5] Mod valoare referință încălzire (Utilizator avansat)
- [2.7] Mod valoare referință răcire (Utilizator avansat)
- [2.8] Curbă DV încălzire
- [2.9] Curbă DV răcire
- [2.11] Tip emițător
- [2.15] Zonă activare
- [2.18] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [2.19] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [2.21] Nume zonă
- [2.22] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [2.23] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [2.27] Activare program răcire
- [2.30] Temp. apă la ieșire, încălzire
- [2.31] Comutare programată TAI DV pentru încălzire
- [2.32] Comutare programată TAI DV pentru răcire
- [2.36] Temp. apă la ieșire, răcire

## [3] Încălzire/răcire spațiu

- [3.1] Regim permis de funcționare: Încălzire
- [3.2] Mod de funcționare
- [3.4] Anti-îngheț (Utilizator avansat)
- [3.5] Program mod de funcționare
- [3.16] Regim permis de funcționare: Răcire

## [4] Apă caldă menajeră

- [4.1] Încălzire individuală
- [4.3] Valoare de referință manuală
- [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă
- [4.5] Valoare de referință reîncălzire
- [4.6] Program pentru încălzire individuală (numai pentru unitățile de podea sau cele montate pe perete)
- [4.7] Mod încălzire (numai pentru unitățile de podea sau cele montate pe perete)
- [4.12] Histereză
- [4.16] Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare
- [4.17] Sursă supplim. ACM numai la solicitare
- [4.19] Prag declanșator reîncălzire (Utilizator avansat)
- [4.24] Activare program de reîncălzire (numai pentru unitățile ECH<sub>2</sub>O)
- [4.25] Program de reîncălzire (numai pentru unitățile ECH<sub>2</sub>O)
- [4.26] Programare pompă ACM

## [5] Setări

- [5.2] Funcționare silențioasă
- [5.3] Dată/oră

- [5.4] Urme de navigare (pornite/oprite)
- [5.6] Deficit de capacitate (Utilizator avansat)
- [5.9] Locație și limbă
- [5.12] Dispunere tastatură
- [5.13] Setări avansate
- [5.17] Luminozitate afișaj
- [5.21] Gestionare inteligentă a rezervorului (numai pentru unitățile ECH<sub>2</sub>O)
- [5.23] Selecție în caz de urgență
- [5.26] Afișați temporizatorul de inactivitate
- [5.27] Vacanță
- [5.30] Confirmare urgență

### [6] Informații

- [6.1] Date energie
- [6.2] Informații distribuitor
- [6.3] Senzori
- [6.4] Actuatori
- [6.5] Moduri funcționare
- [6.6] Despre

### [8] Conectivitate

- [8.1] Configurație TCP/IP
- [8.2] Stare conectare
- [8.3] Gateway wireless
- [8.4] Detalii conexiune
- [8.5] Daikin Home Controls
- [8.7] Modbus TCP/IP (502)
- [8.8] Modbus TCP/IP TLS (802)
- [8.9] Eliminare din cloud

### [9] Energie

- [9.1] Preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.2] Valoare inițială preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.3] Activare program preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.4] Program preț electricitate (Utilizator avansat)
- [9.5] Preț gaz (Utilizator avansat)
- [9.13] Prețul energiei luat în considerare (Utilizator avansat)

### [11] Funcționarea defectuoasă

Consultați "8 Depanare" [▶ 77].

#### 5.1.2 Ecrane posibile: prezentare generală



#### INFORMAȚIE

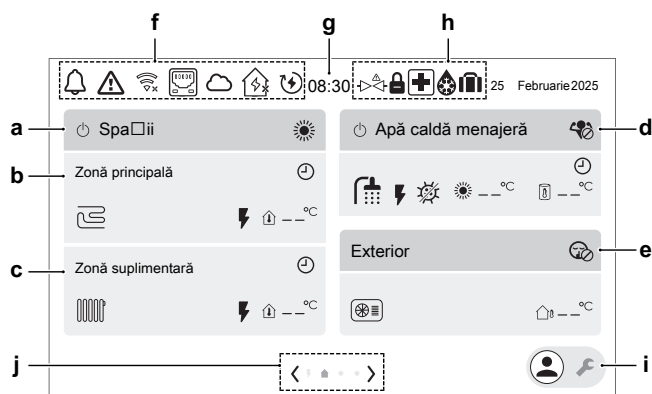
Unele funcții sunt vizualizate pe interfața cu utilizatorul, dar nu sunt disponibile pentru sistemul dvs.

Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:






















- Ecranul principal
- Fluxul de energie - Ecranul Prezentare generală a sistemului
- Ecran principal (două ecrane)
- Ecranul valorii de referință




















#### Ecranul principal

Ecranul de pornire oferă o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



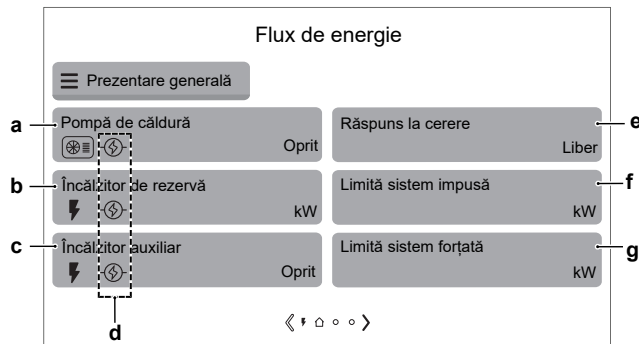
Element	Descriere		
<b>a</b>	<b>Spații</b> Comandă rapidă către setarea [3.2].		
	<b>a1</b>	Control climatizare PORNIT/OPRIT	
	<b>a2</b>	Mod de funcționare:	
			Încălzire
		Răcire	
		Automată	
<b>b</b>	<b>Zonă principală</b> Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [1.21])		
	<b>b1</b>	Tip emițător căldură:	
			Încălzire prin podea
			Convecteur pompă de căldură
			Radiator
	<b>b2</b>		Încălzitor de rezervă PORNIT
<b>b3</b>		Temperatură măsurată (Zonă principală)	
<b>c</b>	<b>Zonă suplimentară</b> Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [2.21])		
	<b>c1</b>	Tip emițător căldură:	
			Încălzire prin podea
			Convecteur pompă de căldură
			Radiator
	<b>c2</b>		Încălzitor de rezervă PORNIT
<b>c3</b>		Temperatură măsurată (Zonă suplimentară)	

Element	Descriere	
<b>d</b>	<b>Apă caldă menajeră</b> Comandă rapidă către setarea [4.1].	
<b>d1</b>		Apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ
<b>d2</b>	Mod de încălzire puternic:	
		Mod Încălzire puternică PORNIT
		Mod Încălzire puternică OPRIT
<b>d3</b>		Apă caldă menajeră PORNIT
<b>d4</b>		Încălzitor auxiliar (pentru unitățile montate pe perete) sau încălzitor de rezervă (pentru unitățile de podea sau ECH <sub>2</sub> O) PORNIT
<b>d5</b>	Mod de funcționare pentru apa caldă menajeră:	
		Mod Dezinfectare activ
		Mod Manuală PORNIT
		Mod Încălzire puternică PORNIT
		Mod Reîncălzire activ
		Mod Programare și reîncălzire activ
		Mod Reîncălzire programată activ
<b>d6</b>		Temperatura țintă a rezervorului
		Temperatură rezervor măsurată
<b>e</b>	<b>Exterior</b> Comandă rapidă către setarea [5.2].	
<b>e1</b>		Unitate exterioară
<b>e2</b>	Funcționare silențioasă	
		Oprit
		Manuală
		Programat
<b>e3</b>	Nivel Funcționare silențioasă:	
		Silențios
		Mai silențios
		Cel mai silențios
<b>e4</b>		Temperatură exterioară măsurată

Element	Descriere	
<b>f</b>	Pictograme de stare	
<b>f1</b>		A apărut un avertisment.
<b>f2</b>		A apărut o eroare.
<b>f3</b>	WiFi	
		WiFi conectat
		WiFi deconectat
<b>f4</b>		LAN conectat
<b>f5</b>	Daikin ONECTA	
		Conectat
		Neconectat
<b>F6</b>	Daikin HomeHub	
		Conectat
		Neconectat
		Avertizare
<b>f7</b>		Consum inteligent de energie activat
<b>f8</b>	DEMO	Mod Demo activ
<b>f9</b>		Descărcare de la distanță a actualizării firmware-ului este în curs <b>Notă:</b> Descărcarea poate dura până la 60 de minute. <b>Notă:</b> În timpul descărcării, funcționarea normală continuă. După finalizarea descărcării, unitatea se oprește ușor pentru a reporni sistemul și va reporni ulterior (dacă este necesar).
<b>g</b>	Ceas	
<b>h</b>	Funcții speciale	
<b>h1</b>		Ventil de siguranță închis
<b>h2</b>		Vacanță
<b>h3</b>		Dezghețare/retur ulei
<b>h4</b>		Urgență
<b>h5</b>		Unitatea exterioară este în stare blocată. <b>Notă:</b> Deblocarea poate fi efectuată numai de către un instalator instruit.
<b>i</b>	Comutator pentru instalator. Pentru a comuta între modul pentru utilizator și modul pentru instalator.	
		Mod pentru utilizator
		Mod pentru instalator
<b>j</b>	Navigare / paginare	

### Fluxul de energie - Ecranul Prezentare generală a sistemului

În ecranul de pornire, atingeți săgeata spre stânga pentru a vizualiza ecranul Prezentare generală a sistemului.



Element		Descriere
a	Pompă de căldură	Afișează starea pompei de căldură (Pornit/Oprit).
b	Încălzitor de rezervă	Afișează capacitatea activă a încălzitorului de rezervă. ⚡ = încălzitor electric
c	Încălzitor auxiliar	Afișează starea încălzitorului auxiliar (dacă este cazul) (Pornit/Oprit). ⚡ = încălzitor electric
d	Afișează starea de răspuns la cerere (starea de limitare) pentru fiecare actuator:	
	⚡	Răspunsul la cerere forțează în mod activ actuatorul în poziția OPRIT.
	⚡ (roșu)	Limita este activă, dar anulată.
	⚡ (albastru)	Limita este activă și actuatorul este limitat în mod activ (aceasta poate însemna și că sursa de căldură este complet OPRITĂ de limită).
	⚡ (negru)	Limita este activă, dar nu limitează.
	Fără simbol	Nicio limită activă.
e	Răspuns la cerere	Afișează modul curent de răspuns la cerere: Când [9.14.1] = <b>Contacte pregătite pentru rețeaua inteligentă</b> , sunt posibile următoarele moduri: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Liber</li> <li>▪ Forțat oprit</li> <li>▪ Forțat pornit</li> <li>▪ Recomandat pornit</li> </ul> Când [9.14.1] = <b>Contact contor inteligent</b> , este afișat următorul mod: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Redus</li> </ul>

Element		Descriere
f	Limită sistem impusă	<p>Limitele de sistem impuse sunt dinamice. Acestea sunt determinate de conexiunile externe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Gri:</b> Nu este activ.</li> <li>▪ <b>Nu este gri:</b> Este activă o limită maximă pentru consumul de energie (în KW) al pompei de căldură și al surselor electrice de căldură. Limita este prezentată aici. Însă această limită poate fi ignorată atunci când unitatea execută funcții de protecție: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dezghețare</li> <li>- Prevenire înghețare conductă de apă</li> <li>- Regulator de pornire</li> <li>- Mod de întreținere</li> </ul> </li> </ul>
g	Limită sistem forțată	<p>Limitele de sistem obligatorii sunt fixe. Ele reprezintă valori fixe stabilite în interfața cu utilizatorul de către instalator.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Gri:</b> Nu este activ.</li> <li>▪ <b>Nu este gri:</b> Este activă o limită maximă pentru consumul de energie (în KW) sau de curent (în A) al pompei de căldură și al surselor electrice de căldură. Limita este prezentată aici. Însă această limită poate fi ignorată atunci când unitatea execută funcții de protecție: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dezghețare</li> <li>- Prevenire înghețare conductă de apă</li> <li>- Regulator de pornire</li> <li>- Mod de întreținere</li> </ul> </li> </ul>

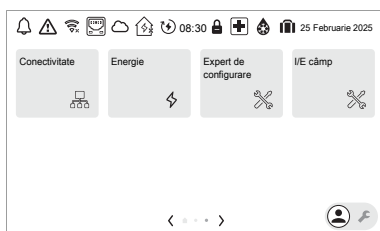
### Ecranul meniului principal

În ecranul de pornire, atingeți săgeata spre dreapta pentru a vizualiza primul ecran de meniu principal. Atingeți săgeata spre dreapta a doua oară pentru a vizualiza al doilea ecran de meniu principal. În ecranele meniului principal, puteți accesa diferitele ecrane cu valoare de referință și submeniuri.

Ecranul 1 al meniului principal:



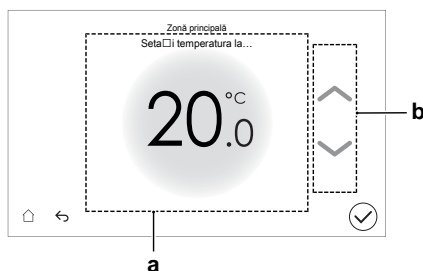
Ecranul 2 al meniului principal:



	Submeniu	Descriere
[11]	Funcționarea defectuoasă	<b>Restricție:</b> se afișează numai dacă survine o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 77] pentru informații suplimentare.
[1]	Zonă principală	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei principale. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[2]	Zonă suplimentară	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei suplimentare. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[3]	Încălzire/răcire spațiu	Arată simbolurile valabile pentru unitatea dvs. Treceți unitatea în modul de încălzire sau răcire. Nu puteți schimba modul la modelele care au numai încălzire.
[4]	Apă caldă menajeră	<b>Restricție:</b> Se afișează numai dacă există un rezervor de apă caldă menajeră. Setați temperatura rezervorului de apă caldă menajeră.
[5]	Setări	Setări pentru utilizator și instalator. Setările pentru instalator sunt afișate numai în modul Instalator (comutatorul pentru instalator este în poziția )
[6]	Informații	Afișează date și informații despre unitatea interioară.
[7]	Mod întreținere	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Efectuați probe și întreținerea.
[8]	Conectivitate	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Vă permite accesul la setările avansate.
[9]	Energie	Afișează consumul de energie electrică.
[10]	Expert de configurare	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Pentru setarea celor mai importante setări inițiale.
[12]	NU ESTE FOLOSIT	
[13]	I/E câmp	<b>Restricție:</b> Numai pentru instalator. Maparea pinilor bornei pentru anumite funcții.

### Ecranul valorii de referință

Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.



Element	Descriere
<b>a</b>	Temperatură dorită.
<b>b</b>	Atingeți săgețile sus/jos în această zonă pentru a crește sau a scădea temperatura.

#### 5.1.3 Citirea informațiilor

##### Pentru a citi informații

<b>1</b>	Mergeți la [6]: > Informații.
----------	-------------------------------

##### Informații de citit posibile

În meniul...	Puteți citi...
[6.2] Informații distribuitor	Contact/număr asistență
[6.3] Senzori	Temperatura încăperii, a rezervorului sau a apei calde menajere, cea exterioară și cea a apei la ieșire (dacă este cazul)
[6.4] Actuatori	Starea/modul fiecărui actuator <b>Exemplu:</b> Pompa de apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ
[6.5] Moduri funcționare	Mod de funcționare curent <b>Exemplu:</b> Mod Dezghețare/retur ulei
[6.6] Despre	Conține: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Informații privind versiunea sistemului</li> <li>▪ Numere de serie</li> <li>▪ Numele modelului</li> <li>▪ Informații despre echipament</li> </ul>

#### 5.1.4 Permisii de utilizator avansat

Cantitatea de informații pe care le puteți citi și edita ca utilizator în structura meniului depinde de următoarea setare: **Setări avansate**.

Atunci când este activată, puteți citi și edita mai multe informații. Aveți grijă, deoarece modificarea setărilor avansate poate duce la un sistem mai puțin eficient sau chiar la o funcționare defectuoasă.

**Pentru a activa Setări avansate**

<b>1</b>	Mergeți la [5.13] <b>Setări</b> > <b>Setări avansate</b>
<b>2</b>	Porniți <b>Setări avansate</b> : 



**5.2 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor****Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului****NOTIFICARE**

**Protecția la înghețare a încăperii.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încălzire extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.

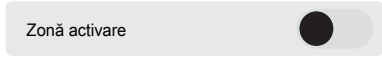
**NOTIFICARE**

**Prevenire înghețare conductă de apă.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

<b>1</b>	Atingeți bara <b>Spații</b> de pe ecranul de pornire.
<b>2</b>	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva controlul climatizării.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran <b>Încălzire/răcire spațiu</b> de pe ecranul principal este gri.

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:



<b>1</b>	<b>Restricție:</b> Oprirea unei zone individuale este posibilă numai în cazul controlului LWT. Atingeți pictograma emițător a unei zone de pe ecranul de pornire SAU accesați: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.17] <b>Zonă principală</b> &gt; <b>Zonă activare</b>.</li> <li>▪ [2.15] <b>Zonă suplimentară</b> &gt; <b>Zonă activare</b>.</li> </ul>
<b>2</b>	Treceți zona pe OPRIT:  <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

**Operațiunea de încălzire a rezervorului****NOTIFICARE**

**Mod Dezinfectare.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ (dacă este activat).

**NOTIFICARE**

În cazul unităților de podea sau montate pe perete: Se recomandă setarea modului de dezinfectare la o dată pe zi (setarea [4.10] **Dezinfectare** > **Zilnic**).

<b>1</b>	Mergeți la [4.1]: <b>Apă caldă menajeră &gt; Încălzire individuală.</b> <b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Apă caldă menajeră</b> de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
<b>2</b>	Atingeți pictograma  pentru a activa sau dezactiva <b>Apă caldă menajeră</b> .
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  . <b>Rezultat:</b> Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran <b>Apă caldă menajeră</b> de pe ecranul principal este gri.

## 5.3 Comandă încălzire/răcire spațiu

### 5.3.1 Despre comanda de încălzire/răcire a spațiului

În general, comandarea încălzirii/răcirii spațiului este formată din etapele următoare:

- 1 Setarea modului de funcționare a spațiului
- 2 Comanda temperaturii

În funcție de disponerea sistemului și configurația instalatorului, puteți utiliza o altă comandă pentru temperatură:

- Comanda cu termostat de încăpere
- Comanda temperaturii apei la ieșire
- Comandă cu termostat de încăpere extern

### 5.3.2 Despre protecția la înghețare a încăperii

**Anti-îngheț** se poate activa prin setarea [3.4].

În toate cazurile, pentru zona principală și zona suplimentară, funcția **Anti-îngheț** va încălzi apa pentru încălzirea spațiului la o valoare de referință redusă atunci când temperatura exterioară este mai mică de 6°C.

Pentru zona principală: atunci când [3.4] este activat, anti-înghețul previne coborârea temperaturii încăperii sub valoarea de referință [1.22] **Anti-îngheț**. Această setare se aplică atunci când [1.12] **Control=Încăpere**, însă oferă funcționalități și pentru controlul temperaturii apei la ieșire și pentru controlul termostatului de încăpere extern.

**Notă:** În toate cazurile, funcția anti-îngheț poate fi activată prin intermediul urmei de navigare [3.4] (de asemenea, pentru controlul **Apă la ieșire** sau **Termostatul de încăpere extern**).

**Notă:** În cazul defectării cablului termostatului, nu poate fi garantată protecția la înghețare a încăperii.

[1.12] Zonă principală > Control	Descriere
Apă la ieșire	Protecția la înghețare a încăperii este garantată prin reducerea valorii de referință a temperaturii apei la ieșire, în cazul în care zona de apă este oprită.

[1.12] Zonă principală > Control	Descriere
Termostatul de încăpere extern	Protecția la înghețare a încăperii este garantată prin reducerea valorii de referință a temperaturii apei la ieșire când există o solicitare a termostatului, în cazul în care zona de apă este oprită.
Încăpere (numai zona principală)	Permiteți interfeței dedicate pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) să controleze protecția la înghețare a încăperii.  Setați temperatura pentru funcția anti-îngheț în [1.22] <b>Anti-îngheț</b> .

### 5.3.3 Setarea Mod de funcționare

#### Despre modurile de funcționare a spațiului

Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire/răcire, poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare trebuie să utilizeze. Puteți face acest lucru în două feluri:

Dacă	Atunci
<p><b>Posibilitatea 1:</b> În cazul în care:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ există o singură zonă (zona principală)</li> <li>▪ și zona principală este controlată de un termostat de încăpere extern</li> <li>▪ și cererile individuale de încălzire/răcire sunt trimise unității într-unul din următoarele moduri: <ul style="list-style-type: none"> <li>- prin hardware (termostate de încăpere externe cu contacte duble).</li> <li>- printr-un sistem de comunicare externă, cum ar fi Modbus sau Cloud.</li> </ul> </li> </ul>	Modul de funcționare este decis de termostatul de încăpere extern
<p><b>Posibilitatea 2:</b> În alte cazuri decât posibilitatea 1.</p>	Modul de funcționare este stabilit prin setări: [3.2] Mod de funcționare, [3.5] Program mod de funcționare (și [3.1] Regim permis de funcționare: Încălzire, [3.16] Regim permis de funcționare: Răcire)

#### Pentru a verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent

Modul de funcționare pentru spațiu este afișat în ecranul principal:

- Când unitatea încălzește, este afișată pictograma ☀️.
- Când unitatea răcește, este afișată pictograma ❄️.

Indicatorul de stare arată dacă unitatea este în funcțiune:

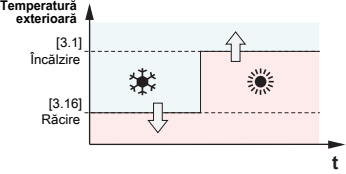
- Când unitatea nu este în funcțiune, indicatorul de stare va avea o pulsație albastră la un interval de aproximativ 5 secunde.

- Când unitatea este în funcțiune, indicatorul de stare va fi luminos și albastru constant.

### Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

Folosind setările [3.2], [3.5] (și [3.1], [3.16]):

<b>1</b>	<p>Mergeți la [3.2]: <b>Încălzire/răcire spațiu &gt; Mod de funcționare.</b></p> <p><b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Spații</b> de pe ecranul de pornire pentru un ecran de acces rapid în care se poate selecta <b>Mod de funcționare</b>. Când este selectată opțiunea <b>Automată</b>, există un buton care face legătura cu [3.5] <b>Program mod de funcționare</b>.</p>
<b>2</b>	<p>Selectați una dintre următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Încălzire</b> <b>Rezultat:</b> Modul de funcționare este <b>încălzire permanentă</b>. Această procedură s-a terminat.</li> <li>▪ <b>Răcire</b> <b>Rezultat:</b> Modul de funcționare este <b>răcire permanentă</b>. Această procedură s-a terminat.</li> <li>▪ <b>Automată</b> <b>Rezultat:</b> Modul de funcționare automată depinde de un <b>program lunar</b>. Treceți la pasul următor.</li> </ul>
<b>3</b>	<p>Mergeți la [3.5]: <b>Încălzire/răcire spațiu &gt; Program mod de funcționare.</b></p>
<b>4</b>	<p>Selectați o lună.</p>
<b>5</b>	<p>Pentru fiecare lună, selectați una dintre următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Încălzire</b></li> <li>▪ <b>Răcire</b></li> <li>▪ <b>Automată</b></li> </ul>
<b>5a</b>	<p><b>Încălzire:</b> Utilizați-o în timpul sezonului rece (de exemplu, octombrie, noiembrie, decembrie, ianuarie, februarie și martie).</p> <p><b>Rezultat:</b> Pentru luna selectată, este posibilă doar încălzirea.</p>
<b>5b</b>	<p><b>Răcire:</b> Utilizați-o în timpul sezonului cald (de exemplu, iunie, iulie și august).</p> <p><b>Rezultat:</b> Pentru luna selectată, este posibilă numai răcirea.</p>

5c	<p><b>Automată:</b> Utilizați această opțiune între sezonul rece și cel cald (de exemplu, aprilie, mai și septembrie).</p> <p><b>Rezultat:</b> Pentru luna selectată, unitatea comută automat între încălzire și răcire. Comutarea depinde de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Temperatura exterioară</li> <li>▪ Valorile de referință definite în [3.1] Regim permis de funcționare: Încălzire și [3.16] Regim permis de funcționare: Răcire. Deosebirea dintre cele două valori de referință este utilizată ca o histereză pentru a evita comutările frecvente.</li> </ul>  <p><b>Notă:</b> În cazul în care comutarea are loc prea frecvent din cauza acțiunii luminii solare direct pe unitatea exterioară, se poate instala senzorul exterior la distanță (EKRSCA1) pentru a îmbunătăți comportamentul sistemului.</p>
6	Confirmați modificările.

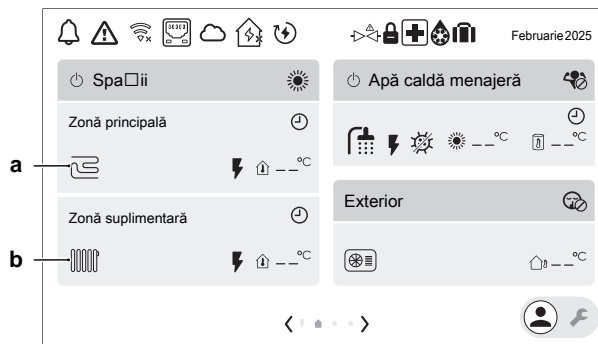
### 5.3.4 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați

#### Pentru a stabili ce comandă a temperaturii utilizați (metoda 1)

Verificați tabelul cu setările instalatorului completat de instalator.

#### Pentru a stabili ce comandă a temperaturii utilizați (metoda 2)

Puteți vedea în ecranul principal ce comandă a temperaturii utilizați.



- a Emițătorul de căldură al zonei principale (în acest exemplu, Încălzire prin podea)
- b Emițătorul de căldură al zonei suplimentare (în acest exemplu, Radiator). Dacă nu se afișează nicio pictogramă, nu există nicio zonă suplimentară.

### 5.3.5 Deficit de capacitate

**Notă:** Disponibil numai în modul **Setări avansate**.

**INFORMAȚIE**

Logica încălzitorului de rezervă determină dacă să se activeze încălzitorul de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate. Sistemul va activa încălzitorul de rezervă NUMAI atunci când:

- Compresorul funcționează deja la capacitate maximă; și
- Valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire NU este atinsă; și
- Temperatura apei la ieșire solicitată la emițător NU este atinsă într-un ritm suficient de rapid.

**Setare deficit de capacitate**

Această setare definește dacă este permisă funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate.

<b>1</b>	Mergeți la [5.6.1] <b>Setări &gt; Deficit de capacitate &gt; Setare deficit de capacitate</b> .
<b>2</b>	Alegeți una dintre următoarele opțiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Niciodată:</b> Nu permiteți niciodată funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate.</li> <li>▪ <b>Întotdeauna:</b> Permiteți întotdeauna funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate.</li> <li>▪ <b>Sub valoarea de echilibru:</b> Permiteți funcționarea încălzitorului de rezervă numai atunci când pompa de căldură se confruntă cu un deficit de capacitate, iar temperatura exterioară este sub valoarea de echilibru.</li> </ul>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓ .

**Valoare referință echilibru**

Setarea [5.6.2] **Valoare referință echilibru** definește temperatura exterioară sub care este permisă funcționarea încălzitorului de rezervă atunci când pompa de căldură se confruntă cu o lipsă de capacitate.

**Restricție:** Se aplică numai dacă [5.6.1] = **Sub valoarea de echilibru**.

Reglați valoarea de echilibru a confortului în funcție de clădire, locație și preferințe personale pentru a asigura un nivel optim de echilibru și confort.

<b>1</b>	Mergeți la [5.6.2] <b>Setări &gt; Deficit de capacitate &gt; Valoare referință echilibru</b> .
<b>2</b>	Setați valoarea de echilibru dorită.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓ .

**5.3.6 Valoarea de referință pentru confort pentru amortizarea energiei**

Dacă funcția de amortizare a energiei pentru încăpere (setare de instalator) este activată, energia suplimentară de la panourile fotovoltaice este amortizată în rezervorul de apă caldă menajeră și în circuitul de încălzire/răcire a spațiului (adică pentru încălzirea sau răcirea încăperii). Utilizând valorile de referință pentru confortul încăperii ([1.29] încălzire / [1.30] răcire), puteți modifica valorile de referință maxime (la încălzire) și minime (la răcire) care vor fi utilizate la amortizarea energiei suplimentare în circuitul de încălzire/răcire a spațiului.

<b>1</b>	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.29] Zonă principală &gt; Valoare de referință confort încălzire.</li> <li>▪ [1.30] Zonă principală &gt; Valoare de referință confort răcire.</li> </ul>
<b>2</b>	Setați valoarea de referință maximă/minimă pentru confort.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

**Restricție:** Valabil numai dacă:

- Smart Grid este activat (setarea instalatorului)
- Amortizarea pentru încăpere este activată (setarea instalatorului)
- Afișat numai în modul **Setări avansate**.

### 5.3.7 Decalaj senzor încăpere

Definește decalajul care poate fi aplicat la citirea temperaturii termostatului de încăpere.

#### Decalaj senzor extern interior

**Restricție:** Se aplică numai în cazul controlului termostatului de încăpere.

Decalaj opțional care poate fi aplicat țintei temperaturii încăperii, măsurată de senzorul opțional din zona principală.

<b>1</b>	Mergeți la [1.33] Zonă principală > Decalaj senzor extern interior.
<b>2</b>	Setați decalajul dorit.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

#### Decalaj senzor termostat

**Restricție:** Se aplică numai în cazul controlului termostatului de încăpere.

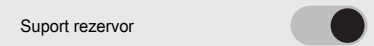
Decalaj pentru temperatura încăperii pe interfața de confort uman în zona principală.

<b>1</b>	Mergeți la [1.38] Zonă principală > Decalaj senzor termostat.
<b>2</b>	Setați decalajul dorit.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### 5.3.8 Suport rezervor

**Restricție:** Se aplică numai pentru unitățile ECH<sub>2</sub>O și dacă [5.32] **Boiler cu rezervor prezent** = PORNIT (instalat).

Permiteți rezervorului de apă menajeră caldă să susțină operațiunea de încălzire a spațiului prin adăugarea de capacitate la circuitul de încălzire a spațiului.

<b>1</b>	Mergeți la [5.21.3] <b>Setări</b> > <b>Suport rezervor</b> .
<b>2</b>	Treceți <b>Suport rezervor</b> pe PORNIT 

5.3.9 Pentru a seta **Regim permis de funcționare**

Setați valoarea temperaturii exterioare medii peste/sub care este interzisă funcționarea unității pentru încălzirea/răcirea spațiului.

<b>1</b>	Mergeți la [3.1]: <b>Încălzire/răcire spațiu &gt; Regim permis de funcționare: Încălzire</b>
<b>2</b>	Setați valorile pentru încălzire folosind cursorul sau caseta pentru valoarea de referință de sub cursor: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Încălzire spațiu:</b> Când temperatura exterioară medie crește peste această valoare, încălzirea spațiului este oprită.<sup>(a)</sup></li> </ul>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.
<b>4</b>	Mergeți la [3.16]: <b>Încălzire/răcire spațiu &gt; Regim permis de funcționare: Răcire</b>
<b>5</b>	Setați valorile pentru răcire folosind cursorul sau caseta pentru valoarea de referință de sub cursor: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Răcire spațiu:</b> Când temperatură exterioară medie scade sub această valoare, răcirea spațiului este oprită.<sup>(a)</sup></li> </ul>
<b>6</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

<sup>(a)</sup> Această setare se mai utilizează la trecerea automată la încălzire/răcire.


5.3.10 Pentru a seta **Tip emițător**

**Tip emițător** TREBUIE să corespundă aranjamentului sistemului.

<b>1</b>	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.11] <b>Zonă principală &gt; Tip emițător.</b></li> <li>▪ [2.11] <b>Zonă suplimentară &gt; Tip emițător.</b></li> </ul>
<b>2</b>	Setați tipul corect pentru zona relevantă: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Încălzire în pardoseală</b></li> <li>▪ <b>Convecteur pompă de căldură</b></li> <li>▪ <b>Radiator</b></li> </ul>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

## 5.3.11 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

<b>1</b>	Mergeți la [1.1] <b>Zonă principală &gt; Valoare de referință încăpere.</b> <b>Notă:</b> De pe ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale pentru a accesa rapid [1.1].
<b>2</b>	Reglați temperatura dorită a încăperii: 
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

**Dacă programarea este activă după schimbarea temperaturii dorite a încăperii**

- Temperatura va rămâne constantă cât timp nu există o acțiune programată.
- Temperatura dorită a încăperii va reveni la valoarea programată de fiecare dată când are loc o acțiune programată.

Puteți evita comportamentul programat dezactivând (temporar) programarea. Consultați "5.3.14 Pentru a activa programarea" [▶ 37].

5.3.12 Pentru a seta **Histereză** pentru încăpere

Valabil NUMAI pentru controlul termostatului de încăpere. Banda de histereză din jurul temperaturii încăperii dorite se poate regla. Vă recomandă să NU modificați histereza temperaturii încăperii, deoarece este reglată pentru utilizare optimă a sistemului.

<b>1</b>	Mergeți la [1.10] <b>Zonă principală &gt; Histereză</b>
<b>2</b>	Reglați valoarea histerezei. <b>Notă:</b> Intervalul pentru histereză este de 0,5 ~ 10 °C.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

**Exemple:**

Ținta de încălzire a încăperii este de 20°C, histereza este de 0,5°C → încălzirea se oprește la 20,5°C și începe la 19,5°C.

Obiectivul de răcire a încăperii este de 18°C, histereza este de 0,5°C → răcirea se oprește la 17,5°C și începe la 18,5°C.

## 5.3.13 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire


**INFORMAȚIE**

Apa la ieșire este apa trimisă către emițătoarele de căldură. Temperatura apei la ieșire dorită este setată de instalator în funcție de tipul de emițător de căldură. Reglați numai setările temperaturii apei la ieșire dacă apar probleme.

**În cazul în care nu se utilizează o curbă în funcție de vreme**

Puteți regla temperatura fixă a apei la ieșire după cum urmează:

<b>1</b>	Mergeți la: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.39] <b>Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</b></li> <li>▪ [1.42] <b>Zonă principală &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</b></li> <li>▪ [2.30] <b>Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, încălzire</b></li> <li>▪ [2.36] <b>Zonă suplimentară &gt; Temp. apă la ieșire, răcire</b></li> </ul> <p><b>Notă:</b> În ecranul de pornire, atingeți zona de ecran pentru temperatura zonei principale sau a zonei suplimentare pentru a accesa rapid [1.39], [1.42], [2.30] sau [2.36] (în funcție de modul de funcționare).</p> <p><b>Notă:</b> La modul în funcție de vreme, LWT nu este controlat de această setare.</p>
----------	--

<b>2</b>	<p>Reglați temperatura dorită a apei la ieșire:</p> 
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### În cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme

**Notă:** Pentru informații suplimentare despre funcționarea în funcție de vreme, consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60].

Puteți seta un decalaj pentru temperatura apei la ieșire din curba în funcție de vreme după cum urmează:

<b>1</b>	<p>Mergeți la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.27] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>▪ [1.28] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> <li>▪ [2.22] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la încălzire</li> <li>▪ [2.23] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, comutare la răcire</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Reglați decalajul dorit pentru temperatura apei la ieșire.</p> <p><b>Notă:</b> Valoarea decalajului pentru temperatură poate fi setată în trepte de 1°C.</p>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### Dacă programarea este activă după schimbarea temperaturii dorite a apei la ieșire

- Temperatura va rămâne constantă cât timp nu există o acțiune programată.
- Temperatura dorită a apei la ieșire va reveni la valoarea programată de fiecare dată când are loc o acțiune programată.

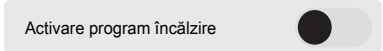
Puteți evita comportamentul programat dezactivând (temporar) programarea. Consultați "5.3.14 Pentru a activa programarea" [▶ 37].

### Pentru a activa funcționarea în funcție de vreme pentru temperatura apei la ieșire


Consultați "5.6.2 Folosirea curbelor în funcție de vreme" [▶ 61].

#### 5.3.14 Pentru a activa programarea

##### Pentru a activa programarea încălzirii


<b>1</b>	<p>Mergeți la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.2] Zonă principală &gt; Activare program încălzire</li> <li>▪ [2.2] Zonă suplimentară &gt; Activare program încălzire</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Porniți (sau opriți) programarea:</p> 

**Pentru a activa programarea răcirii**

<b>1</b>	<p>Mergeți la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.23] Zonă principală &gt; Activare program răcire</li> <li>▪ [2.27] Zonă suplimentară &gt; Activare program răcire</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Porniți (sau opriți) programarea:</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p style="text-align: center;">Activare program răcire </p> </div>

## 5.3.15 Pentru a schimba Nume zonă

Puteți modifica numele zonei folosind fie un nume personalizat, fie unul dintre numele predefinite.

<b>1</b>	<p>Mergeți la:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.21] Zonă principală &gt; Nume zonă</li> <li>▪ [2.21] Zonă suplimentară &gt; Nume zonă</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Alegeți:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Personalizare:</b> introduceți numele personalizat folosind tastatura de pe ecran. <b>Notă:</b> Un nume personalizat este limitat la caractere ASCII de bază (A~Z 0~9).</li> <li>▪ Unul dintre numele predefinite din lista de pe ecran. Consultați și lista de mai jos pentru o prezentare generală a numelor predefinite.</li> </ul>
<b>3</b>	<p>Confirmați folosind butonul .</p>

**Nume predefinite**

- Zonă principală
- Zonă suplimentară
- Parter
- Primul etaj
- Al doilea etaj
- Mansardă
- Subsol
- Baie
- Dormitor
- Zonă de servit masa
- Extensie
- Bucătărie
- Sufragerie
- Verandă
- Birou
- Încălzire prin podea
- Radiator
- Convector pompă de căldură

**Notă:** Această listă se poate modifica.

## 5.4 Comanda apei calde menajere

### 5.4.1 Pentru a stabili comanda apei calde menajere

#### La unitățile de podea sau montate pe perete

Mergeți la [4.7]: Apă caldă menajeră > Mod încălzire și selectați:

[4.7]	Comanda apei calde menajere
Reîncălzire	"5.4.2 Mod Reîncălzire cu valoare de referință fixă" [▶ 39]
Programare și reîncălzire	"5.4.3 Modul Programare și reîncălzire" [▶ 41]
Programat	"5.4.4 Modul Programat" [▶ 42]

#### La unitățile ECH<sub>2</sub>O

Activare program de reîncălzire

Mergeți la [4.24]: Apă caldă menajeră > Activare program de reîncălzire și selectați:

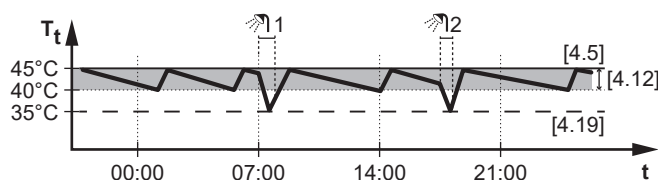
[4.24]	Comanda apei calde menajere
OPRIT	"5.4.2 Mod Reîncălzire cu valoare de referință fixă" [▶ 39]
PORNIT	"5.4.5 Mod Reîncălzire cu valori de referință programate" [▶ 43]

### 5.4.2 Mod Reîncălzire cu valoare de referință fixă

În modul **Reîncălzire** cu valoare de referință fixă, rezervorul de apă caldă menajeră se încălzește continuu până la o valoare de referință fixă (precizată în [4.5] **Valoare de referință reîncălzire**) atunci când temperatura scade sub anumite valori, adică:


- Sub "[4.5] Valoare de referință reîncălzire - [4.12] Histereză" pentru scăderea lentă a temperaturii.
- Sub [4.19] **Prag declanșator reîncălzire** pentru scăderea rapidă a temperaturii.

#### Exemplu:



$T_t$  Temperatură rezervorului ACM  
 $t$  Oră

Setări conexe:

Setare	Descriere
[4.5] Valoare de referință reîncălzire	<p>Aici puteți defini valoarea de referință fixă pentru reîncălzire.</p> 
[4.12] Histereză	<p>Declanșator pentru <b>scăderea lentă a temperaturii</b>. Acest declanșator compensează <b>pierderile naturale de căldură</b> și utilizarea intermitentă a apei calde de consum.</p> <p>Sistemul monitorizează în permanență pierderile de căldură, iar atunci când temperatura rezervorului scade sub "[4.5] Valoare de referință reîncălzire - [4.12] Histereză", începe să determine când este necesară reîncălzirea.</p> <p>Acest declanșator asigură că sistemul menține o disponibilitate suficientă de apă caldă înainte ca temperaturile să scadă prea mult pentru cererea utilizatorului.</p>
[4.19] Prag declanșator reîncălzire	<p>Declanșator pentru <b>scăderea rapidă a temperaturii</b>. Acest declanșator compensează <b>consumul de apă caldă menajeră</b>.</p> <p>Rezervorul se încălzește atunci când temperatura scade sub o valoare predefinită. Pragul este stabilit cu o capacitate de rezervă suficientă pentru a preveni o lipsă imediată de apă caldă pentru utilizatorul final.</p> <p>Aceasta asigură că sistemul menține o alimentare fiabilă, evitând în același timp ciclurile inutile de reîncălzire.</p> <p><b>Notă:</b> Disponibil numai în modul <b>Setări avansate</b>.</p> <p><b>Notă:</b> Asigurați-vă întotdeauna că utilizați o valoare mai mică decât [4.5] Valoare de referință reîncălzire.</p>



#### INFORMAȚIE

Pentru unitățile montate pe perete cu rezervor autonom și fără încălzitor auxiliar intern:

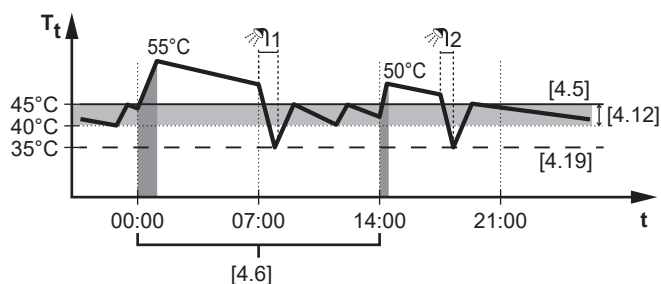
Există riscul unei capacități insuficiente de încălzire a spațiului în cazul funcționării frecvente a apei calde menajere. Întreruperea frecventă și îndelungată a încălzirii/răcirii spațiului va avea loc atunci când selectați **Mod de funcționare = Reîncălzire** (singura operațiune de reîncălzire permisă pentru rezervor).

### 5.4.3 Modul Programare și reîncălzire

Modul Programare și reîncălzire este o combinație între următoarele:

- Mod Programat (adică [4.6] Program pentru încălzire individuală) și
- Mod Reîncălzire cu valoare de referință fixă (adică [4.5] Valoare de referință reîncălzire, [4.12] Histereză și [4.19] Prag declanșator reîncălzire)

**Exemplu:**



$T_t$  Temperatura rezervorului de apă menajeră caldă  
 $t$  Oră

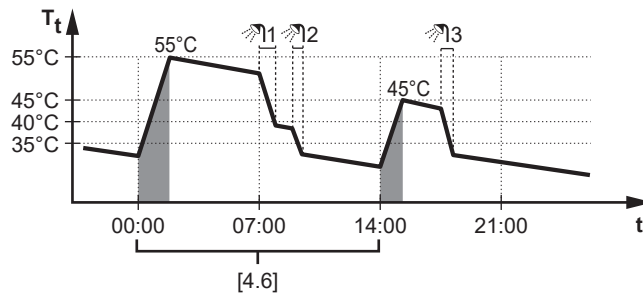
Setări conexe:

Setare	Descriere
[4.6] Program pentru încălzire individuală	Consultați " <a href="#">5.4.4 Modul Programat</a> " [▶ 42].
[4.5] Valoare de referință reîncălzire	Consultați " <a href="#">5.4.2 Mod Reîncălzire cu valoare de referință fixă</a> " [▶ 39].
[4.12] Histereză	
[4.19] Prag declanșator reîncălzire	

## 5.4.4 Modul Programat

În modul **Programat**, rezervorul de apă caldă menajeră se încălzește până la anumite temperaturi la anumite ore programate în [4.6] **Program pentru încălzire individuală**.

**Exemplu:**



$T_t$  Temperatură rezervorului ACM  
 $t$  Oră

În exemplu:

- La ora 00:00 rezervorul de apă caldă menajeră este programat să încălzească apa până la **55°C**.
- Dimineața, consumați apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade.
- La ora 14:00, rezervorul de apă caldă menajeră este programat să încălzească apa până la **45°C**. Apa caldă este din nou disponibilă.
- După amiaza și seara, consumați din nou apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade din nou.
- La 00:00 în ziua următoare, ciclul se reia.

Setări conexe:

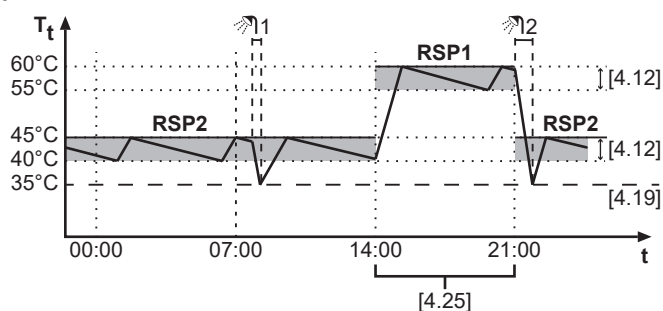
Setare	Descriere
[4.6] <b>Program pentru încălzire individuală</b>	Aici puteți programa când rezervorul de apă caldă menajeră trebuie să se încălzească și la ce temperatură. Pentru un exemplu de configurare a unui program, consultați " <a href="#">5.5.2 Ecranul programării: exemplu</a> " [▶ 55].

### 5.4.5 Mod Reîncălzire cu valori de referință programate

În modul **Reîncălzire** cu valori de referință programate, rezervorul de apă caldă menajeră se încălzește continuu până la valorile de referință programate (de exemplu, RSP1 și RSP2 programate în [4.25] **Program de reîncălzire**) atunci când temperatura scade sub anumite valori, adică:

- Sub "Valoarea de referință programată - [4.12] **Histerează**" pentru scăderea lentă a temperaturii.
- Sub [4.19] **Prag declanșator reîncălzire** pentru scăderea rapidă a temperaturii.

#### Exemplu:



$T_t$  Temperatura rezervorului de stocare  
 $t$  Oră

În exemplu:

- La început, valoarea de referință pentru reîncălzire este programată ca **45°C** (RSP2).
- Apoi, la ora 14:00, valoarea este mărită la **60°C** (RSP1).
- Mai târziu, la ora 21:00, valoarea este coborâtă din nou la **45°C** (RSP2).
- În timpul nopții și al dimineții, când nu este necesară o cerere ridicată, temperatura este mai scăzută.
- Având în vedere că temperatura este mai ridicată după-amiaza și seara, va fi disponibilă mai multă apă caldă.
- Atunci când temperatura scade sub pragul de declanșare a reîncălzirii, pompa de căldură va încălzi până la valoarea de referință pentru reîncălzire programată la acest interval orar.

Setări conexe:

Setare	Descriere
[4.25] <b>Program de reîncălzire</b>	Aici puteți defini mai multe valori de referință multiple pentru reîncălzire care corespund nevoilor dvs. zilnice. Pentru un exemplu de configurare a unui program, consultați "5.5.2 Ecranul programării: exemplu" [► 55].
[4.12] <b>Histerează</b>	Consultați "5.4.2 Mod Reîncălzire cu valoare de referință fixă" [► 39].
[4.19] <b>Prag declanșator reîncălzire</b>	

### 5.4.6 Încălzire individuală

Încălzire individuală pornește imediat încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră folosind unul dintre următoarele două moduri:

- Manuală
- Încălzire puternică

#### Modul Manuală

Rezervorul se încălzește într-un mod eficient.

#### Modul Încălzire puternică

Rezervorul se încălzește folosind încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar. Pentru informații suplimentare, consultați "Modul Încălzire puternică" [▶ 44].


### Modul Manuală

#### Despre modul Manuală



Manuală pornește imediat încălzirea apei calde menajere, dar într-un mod mai eficient decât Încălzire puternică.

Utilizați acest mod în zilele în care se utilizează mai multă apă caldă decât de obicei și este nevoie de mai multă apă caldă într-un mod eficient. Manuală încălzirea poate dura mai mult decât folosind Încălzire puternică.

#### Pentru a verifica dacă este activă încălzirea în modul Manuală


Dacă  se afișează pe ecranul principal, încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră este în curs. Cu toate acestea, pentru a vedea dacă operațiunea Manuală este activă, puteți urma pașii de activare/dezactivare descriși mai jos.

Activați sau dezactivați Manuală astfel:

<b>1</b>	Mergeți la [4.1] Apă caldă menajeră > Încălzire individuală. <b>Notă:</b> Atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
<b>2</b>	Porniți Încălzire individuală cu ajutorul butonului  și selectați Manuală.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  .

Ca alternativă:

<b>1</b>	Mergeți la [4.3] Valoare de referință manuală.
<b>2</b>	Apăsați butonul Start pentru a activa procesul de încălzire.

**Notă:** Pentru a opri un proces de încălzire în curs, atingeți bara Apă caldă menajeră de pe ecranul de pornire și apăsați butonul .

### Modul Încălzire puternică

#### Despre Încălzire puternică

Încălzire puternică pornește imediat încălzirea apei calde menajere. Pentru a accelera încălzirea, sursa suplimentară de căldură va asista pompa de căldură atunci când aceasta a depășit faza de pornire și funcționează la capacitate maximă.

- În cazul unităților de podea sau montate pe perete: sursa de căldură suplimentară = încălzitor de rezervă sau încălzitor auxiliar

- În cazul unităților ECH<sub>2</sub>O: sursa de căldură suplimentară = încălzitor de rezervă sau boiler cu rezervor



Utilizați acest mod în zilele în care se utilizează mai multă apă caldă decât de obicei și este nevoie de mai multă apă caldă rapid.

Modul **Încălzire puternică** va consuma mai multă energie decât modul **Manuală**.

#### Pentru a verifica dacă Încălzire puternică este activ


Dacă  este afișat pe ecranul principal, **Încălzire puternică** este activ.

Activați sau dezactivați **Încălzire puternică** astfel:

<b>1</b>	Mergeți la [4.1] <b>Apă caldă menajeră &gt; Încălzire individuală</b> . <b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Apă caldă menajeră</b> de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [4.1].
<b>2</b>	Porniți <b>Încălzire individuală</b> cu ajutorul butonului  și selectați <b>Încălzire puternică</b> .
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  .

Ca alternativă:

<b>1</b>	Mergeți la [4.4] <b>Valoare referință funcționare la capacitatea maximă</b> .
<b>2</b>	Apăsați butonul <b>Start</b> pentru a activa procesul de încălzire.

**Notă:** Pentru a opri un proces de încălzire în curs, atingeți bara **Apă caldă menajeră** de pe ecranul de pornire și apăsați butonul .

#### Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă menajeră.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră până la următoarea acțiune programată.

Apoi puteți activa modul de încălzire puternic. Rezervorul de apă caldă menajeră va începe încălzirea apei la temperatura de **Valoare referință funcționare la capacitatea maximă**.



#### INFORMAȚIE

Dacă este activ modul de încălzire puternic, riscul unor probleme de confort privind încălzirea/răcirea spațiului și capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcționării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea/răcirea frecventă și îndelungată a spațiului, vor avea loc întreruperi.

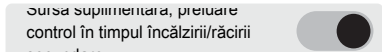
## 5.4.7 Sursă suplimentară de căldură pentru apă caldă menajeră

**Preluarea sursei de căldură suplimentare în timpul încălzirii/răcirii spațiului**

Atunci când această setare este activată, sursa suplimentară de căldură va fi utilizată pentru încălzirea rezervorului dacă unitatea este echilibrată între încălzirea/răcirea spațiului și încălzirea rezervorului.

**Restricție:** Valabil numai pentru:

- Unități montate pe perete cu un singur rezervor termistor  
Sursa de căldură suplimentară = încălzitorul auxiliar
- Unități ECH<sub>2</sub>O + [5.32] **Boiler cu rezervor prezent** = PORNIT.  
Sursa de căldură suplimentară = boilerul cu rezervor

<b>1</b>	Mergeți la [4.16] Apă caldă menajeră > Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare
<b>2</b>	Treceți Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare pe PORNIT: 

**Notă:** Setarea implicită este OPRIT.

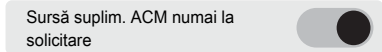
**Notă:** Când se activează, consumul de energie poate fi mai mare.

**Sursă de căldură suplimentară ACM întotdeauna la cerere**

Atunci când această setare este activată, sursa suplimentară de căldură va fi utilizată împreună cu pompa de căldură în timpul încălzirii rezervorului, chiar și atunci când unitatea nu este echilibrată între încălzirea/răcirea spațiului și încălzirea rezervorului.

**Restricție:** Valabil numai pentru:

- Unități montate pe perete cu un singur rezervor termistor  
Sursa de căldură suplimentară = încălzitorul auxiliar
- Unități montate pe podea  
Sursa de căldură suplimentară = încălzitorul de rezervă
- Unități ECH<sub>2</sub>O + [5.32] **Boiler cu rezervor prezent** = PORNIT  
Sursa de căldură suplimentară = boilerul cu rezervor
- Unități ECH<sub>2</sub>O + [5.32] **Boiler cu rezervor prezent** = OPRIT  
Sursa de căldură suplimentară = încălzitorul de rezervă

<b>1</b>	Mergeți la [4.17] Apă caldă menajeră > Sursă suplim. ACM numai la solicitare
<b>2</b>	Treceți Sursă suplim. ACM numai la solicitare pe PORNIT: 

**Notă:** Setarea implicită este OPRIT.

**Notă:** Când se activează, consumul de energie va fi mai mare.

## 5.5 Programări

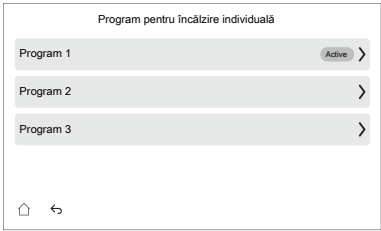
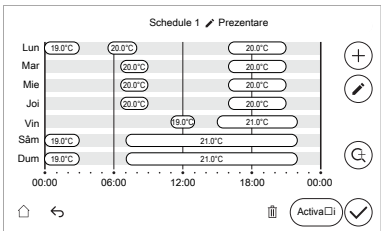
### 5.5.1 Utilizarea și efectuarea programărilor

#### Despre programări

În funcție de disponerea sistemului și de configurația instalatorului, pot fi disponibile programări pentru mai multe comenzi.

Puteți...	Consultați...
Seta dacă o anumită comandă trebuie să acționeze potrivit unui program.	" <b>Ecran de activare</b> " din " <a href="#">Programe posibile</a> " [▶ 47]
Selecta programarea pe care doriți să o utilizați pentru o anumită comandă. Sistemul include o serie de programe predefinite. Puteți:	
Consulta programul care este selectat în acel moment.	" <b>Program/Comandă</b> " din " <a href="#">Programe posibile</a> " [▶ 47]
Selecta un alt program, dacă este necesar.	" <a href="#">Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent</a> " [▶ 47]
Efectua programări proprii dacă cele predefinite nu vă satisfac. Acțiunile pe care le puteți programa sunt specifice comenzii.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "<b>Acțiuni posibile</b>" din "<a href="#">Programe posibile</a>" [▶ 47]</li> <li>▪ "<a href="#">5.5.2 Ecranul programării: exemplu</a>" [▶ 55]</li> </ul>

#### Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

<b>1</b>	<p>Accesați programul referitor la regulatorul specific. Pentru o prezentare generală, consultați "<a href="#">Programe posibile</a>" [▶ 47].</p> <p><b>Exemplu:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.3] Zonă principală &gt; Program încălzire.</li> <li>▪ [1.4] Zonă principală &gt; Program răcire</li> </ul>
<b>2</b>	<p>Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.</p> 
<b>3</b>	<p>Atingeți butonul <b>Activați</b>.</p> 
<b>4</b>	<p>Confirmați folosind butonul ✓.</p>

#### Programe posibile

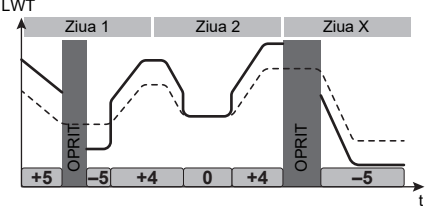
Tabelul cuprinde informațiile următoare:

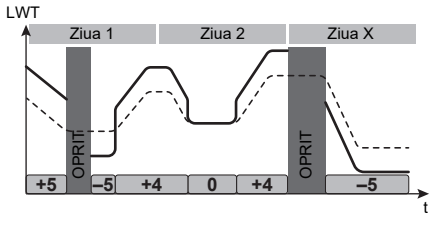
- **Program/Comandă:** această coloană vă arată unde puteți consulta programul selectat în acel moment pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți:
  - Selecta un alt program. Consultați "[Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent](#)" [▶ 47].
  - Efectua propria programare. Consultați "[5.5.2 Ecranul programării: exemplu](#)" [▶ 55].
- **Programe predefinite:** numărul de programe predefinite disponibile în sistem pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți efectua propria programare.
- **Ecran de activare:** pentru majoritatea comenzilor, un program este aplicat numai dacă este activat în ecranul de activare corespunzător. Această intrare vă arată de unde puteți activa un program.
- **Acțiuni posibile:** acțiuni pe care le puteți realiza atunci când efectuați o programare.

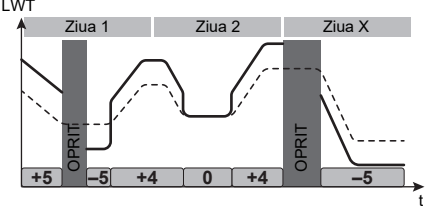
Program/Comandă	Descriere
[1.3] Zonă principală > Program încălzire	<p><b>Programe predefinite:</b> 3</p> <p><b>Activare:</b> [1.2] Activare program încălzire</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> Temperaturi din interval</p> <p><b>Restricție:</b> Nu este destinat controlului termostatului de încălzire extern.</p> <p>Programați zona principală în modul de încălzire pentru a seta temperatura apei la ieșire în zona principală sau temperatura încăperii dorită (în funcție de sistemul instalat).</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură (de exemplu, între blocurile de programare). Pentru a seta temperatura de bază, mergeți la [1.34] Zonă principală &gt; Valoare inițială obiectiv încălzire</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării LWT, funcționarea va fi oprită atunci când nu este programată nicio temperatură.</p> <p>Influența modului pentru valoarea de referință LWT [1.5] este următoarea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>Fixat</b>, trebuie să selectați programele LWT.           <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>Fixat</b> pentru valoarea de referință, programele de schimbare sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p> </li> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>După vreme</b>, trebuie să selectați programele de schimbare.           <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>După vreme</b> pentru cu valoarea de referință, programele fixe sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p> </li> </ul>

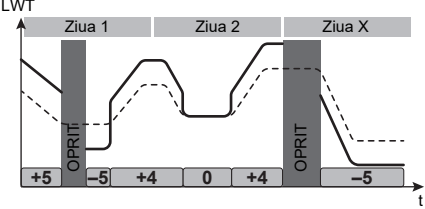
Program/Comandă	Descriere
<p>[1.4] Zonă principală &gt; Program răcire</p> <p>Programați zona principală în modul de răcire pentru a seta temperatura apei la ieșire în zona principală sau temperatura încăperii dorită (în funcție de sistemul instalat).</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> [1.23] Activare program răcire</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> Temperaturi din interval</p> <p><b>Restricție:</b> Nu este destinat controlului termostatului de încăpere extern.</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură (de exemplu, între blocurile de programare). Pentru a seta temperatura de bază, mergeți la [1.35] Zonă principală &gt; Valoare inițială obiectiv răcire</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării LWT, funcționarea va fi oprită atunci când nu este programată nicio temperatură.</p> <p>Influența modului pentru valoarea de referință LWT [1.5] este următoarea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>Fixat</b>, trebuie să selectați programele LWT.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>Fixat</b> pentru valoarea de referință, programele de schimbare sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>După vreme</b>, trebuie să selectați programele de schimbare.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>După vreme</b> pentru cu valoarea de referință, programele fixe sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p>

Program/Comandă	Descriere
<p>[2.3] Zonă suplimentară &gt; Program încălzire</p> <p>Programați zona suplimentară în modul de încălzire pentru a seta temperatura apei la ieșire dorită.</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 3</p> <p><b>Activare:</b> [2.2] Activare program încălzire</p> <p><b>Ațiuni posibile:</b> Temperaturile apei la ieșire din interval</p> <p><b>Restricție:</b> Numai pentru controlul LWT.</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării LWT, funcționarea va fi oprită atunci când nu este programată nicio temperatură.</p> <p>Influența modului pentru valoarea de referință LWT [2.5] este următoarea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>Fixat</b>, trebuie să selectați programele LWT.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>Fixat</b> pentru valoarea de referință, programele de schimbare sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>După vreme</b>, trebuie să selectați programele de schimbare.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>După vreme</b> pentru cu valoarea de referință, programele fixe sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p>
<p>[2.4] Zonă suplimentară &gt; Program răcire</p> <p>Programați zona suplimentară în modul răcire pentru a seta temperatura apei la ieșire dorită.</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> [2.27] Activare program răcire</p> <p><b>Ațiuni posibile:</b> Temperaturile apei la ieșire din interval</p> <p><b>Restricție:</b> Numai pentru controlul LWT.</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării LWT, funcționarea va fi oprită atunci când nu este programată nicio temperatură.</p> <p>Influența modului pentru valoarea de referință LWT [2.5] este următoarea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>Fixat</b>, trebuie să selectați programele LWT.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>Fixat</b> pentru valoarea de referință, programele de schimbare sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În modul cu valoarea de referință LWT <b>După vreme</b>, trebuie să selectați programele de schimbare.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Atunci când este selectat modul <b>După vreme</b> pentru cu valoarea de referință, programele fixe sunt disponibile, dar NU vor avea niciun efect.</p>

Program/Comandă	Descriere
<p>[1.24] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, program comutare la încălzire</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 3</p> <p><b>Activare:</b> [1.36] Comutare programată TAI DV pentru încălzire</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme.</p> <p><b>Notă:</b> Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60]) și numai pentru controlul LWT.</p> <p><b>Observație:</b> În cazul programării decalajului pentru LWT, <b>produsul nu va funcționa</b> în momentele în care nu este programată nicio schimbare de temperatură.</p> <p><b>Exemplu:</b></p>  <p>—: Țintă modificată pentru temperatura apei la ieșire -----: Curbă în funcție de vreme +5: Valoarea schimbării de temperatură</p>

Program/Comandă	Descriere
<p>[1.25] Zonă principală &gt; Apă la ieșire, program comutare la răcire</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> [1.37] Comutare programată TAI DV pentru răcire</p> <p><b>Ațiuni posibile:</b> Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme.</p> <p><b>Notă:</b> Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60]) și numai pentru controlul LWT.</p> <p><b>Observație:</b> În cazul programării decalajului pentru LWT, <b>produsul nu va funcționa</b> în momentele în care nu este programată nicio schimbare de temperatură.</p> <p><b>Exemplu:</b></p>  <p>—: Țintă modificată pentru temperatura apei la ieșire</p> <p>-----: Curbă în funcție de vreme</p> <p><b>+5</b>: Valoarea schimbării de temperatură</p>

Program/Comandă	Descriere
[2.18] Zonă suplimentară > Apă la ieșire, program comutare la încălzire	<p><b>Programe predefinite:</b> 3</p> <p><b>Activare:</b> [2.31] Comutare programată TAI DV pentru încălzire</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme.</p> <p><b>Notă:</b> Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60]) și numai pentru controlul LWT.</p> <p><b>Observație:</b> În cazul programării decalajului pentru LWT, <b>produsul nu va funcționa</b> în momentele în care nu este programată nicio schimbare de temperatură.</p> <p><b>Exemplu:</b></p>  <p>—: Țintă modificată pentru temperatura apei la ieșire  -----: Curbă în funcție de vreme  +5: Valoarea schimbării de temperatură</p>

Program/Comandă	Descriere
<p>[2.19] Zonă suplimentară &gt; Apă la ieșire, program comutare la răcire</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> [2.32] Comutare programată TAI DV pentru răcire</p> <p><b>Ațiuni posibile:</b> Decalajul temperaturilor apei la ieșirea pe curba în funcție de vreme.</p> <p><b>Notă:</b> Numai în cazul în care se utilizează curba în funcție de vreme (consultați "5.6 Curba în funcție de vreme" [▶ 60]) și numai pentru controlul LWT.</p> <p><b>Observație:</b> În cazul programării decalajului pentru LWT, <b>produsul nu va funcționa</b> în momentele în care nu este programată nicio schimbare de temperatură.</p> <p><b>Exemplu:</b></p>  <p>—: Țintă modificată pentru temperatura apei la ieșire  -----: Curbă în funcție de vreme  +5: Valoarea schimbării de temperatură</p>
<p>[3.5] Încălzire/răcire spațiu &gt; Program mod de funcționare</p> <p>Program (lunar) pentru când unitatea să funcționeze în modul de încălzire și pentru când să funcționeze în modul de răcire.</p>	<p>Consultați "Pentru a seta modul de funcționare a spațiului" [▶ 31].</p>
<p>[4.6] Apă caldă menajeră &gt; Program pentru încălzire individuală</p> <p>Program pentru temperatura rezervorului de apă caldă menajeră pentru cerințele normale privind apa caldă menajeră.</p> <p><b>Restricție:</b> Se aplică numai pentru unitățile de podea sau cele montate pe perete.</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> Nu se aplică. Acest program este activat automat dacă [4.7] Mod încălzire are una dintre următoarele două setări:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Numai programare</li> <li>▪ Programare și reîncălzire</li> </ul> <p><b>Notă:</b> În modul Programare și reîncălzire, rezervorul se încălzește și în funcție de [4.5] Valoare de referință reîncălzire.</p>

Program/Comandă	Descriere
<p>[4.25] Apă caldă menajeră &gt; Program de reîncălzire</p> <p>Acest lucru permite modificarea valorii de referință pentru reîncălzirea apei calde menajere în funcție de un program, în loc de utilizarea valorii de referință fixe [4.5]</p> <p><b>Valoare de referință reîncălzire</b></p> <p><b>Restricție:</b> Se aplică numai pentru unitățile ECH<sub>2</sub>O.</p>	<p><b>Activare:</b> [4.24] Activare program de reîncălzire</p>
<p>[4.26] Apă caldă menajeră &gt; Programare pompă ACM</p> <p>Program pentru pompa de apă caldă menajeră pentru apă caldă instantanee (dacă este instalată).</p>	<p>Stabiliți un program pentru pompa de apă caldă menajeră.</p> <p>Stabiliți un program al pompei de apă caldă menajeră pentru a determina când să porniți și să opriți pompa.</p> <p>Când este pornită, pompa funcționează și asigură disponibilitatea imediată a apei calde la robinet. Pentru a economisi energie, porniți pompa numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat.</p>
<p>[5.2.2] Setări &gt; Funcționare silențioasă &gt; Program</p> <p>SAU de pe ecranul de pornire: atingeți bara Exterior și atingeți Program.</p> <p>Program pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel al modului Silențios.</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> Pentru activare, alegeți opțiunea Programat și confirmați.</p> <p>Consultați "<a href="#">Pentru a programa un mod Silențios</a>" [▶ 67].</p>
<p>[9.4] Setări utilizator &gt; Program preț electricitate</p> <p>Program pentru când este valabil un anumit tarif pentru electricitate.</p>	<p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Activare:</b> [9.3] Activare program preț electricitate</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> Puteți introduce prețul pe kWh.</p> <p>Consultați "<a href="#">5.7 Prețurile energiei</a>" [▶ 63].</p>

### 5.5.2 Ecranul programării: exemplu

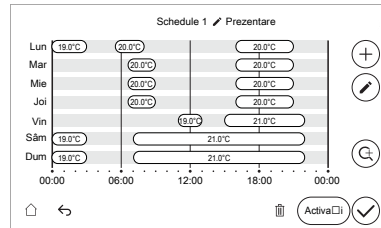
Acest exemplu vă arată cum să programați temperatura încăperii în modul Încălzire pentru zona principală.



#### INFORMAȚIE

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

### Pentru programare: prezentare generală



**Condiție prealabilă:** Programarea temperaturii încăperii este disponibilă numai dacă este activ controlul pentru termostatul de încăpere. Dacă este activ controlul pentru TAI, programarea se aplică în schimb pentru TAI.

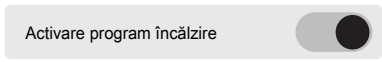
**Condiție prealabilă:** Programarea nu este posibilă atunci când se utilizează un termostat de încăpere extern.

- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Stabiliți programul pentru zilele lucrătoare.
- 4 Stabiliți programul pentru weekend.
- 5 Denumiți programul.

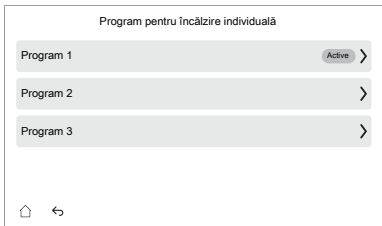

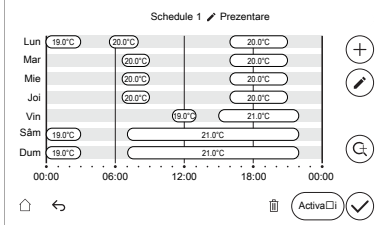

**Notă:** Puteți seta un bloc de timp pentru mai multe zile selectând orice zi, săptămână de lucru, weekend sau în fiecare zi.

**Notă:** Puteți utiliza butonul de zoom pentru o vizualizare detaliată a unui anumit interval de timp.

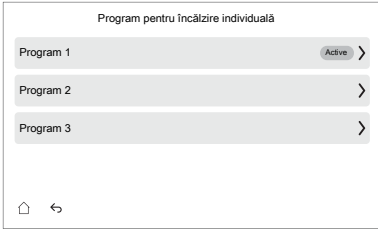

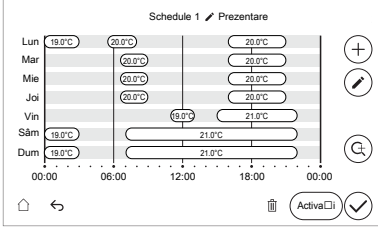
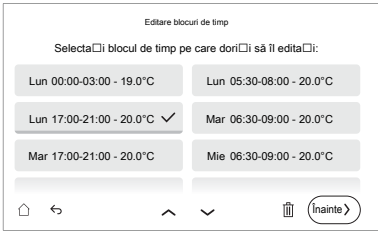


### Pentru a merge la program

<b>1</b>	Mergeți la [1.2] Zonă principală > Activare program încălzire.
<b>2</b>	Treceți programarea pe PORNIT: 
<b>3</b>	Mergeți la [1.3] Zonă principală > Program încălzire.


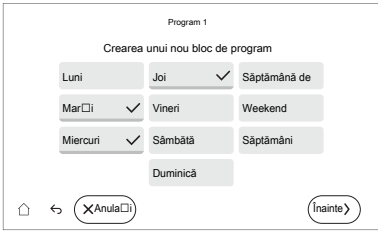
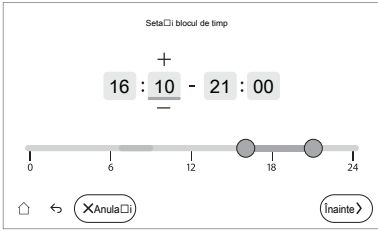
### Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

<b>1</b>	Accesați programul pe care doriți să îl ștergeți: 
<b>2</b>	Atingeți butonul  pentru a șterge programul: 
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul  .

### Pentru a șterge conținutul unui interval de timp dintr-un program



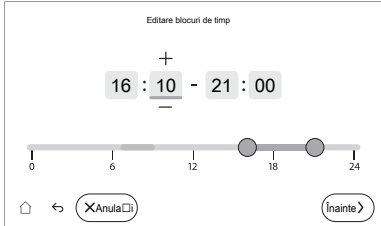
1	<p>Accesați programul pe care doriți să îl editați.</p> 
2	<p>Atingeți butonul  pentru a edita intervalele de timp din program:</p> 
3	<p>Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl ștergeți:</p> 
4	<p>Atingeți butonul  pentru a șterge intervalul de timp.</p>
5	<p>Confirmați folosind butonul .</p>

### Pentru a adăuga intervale de timp

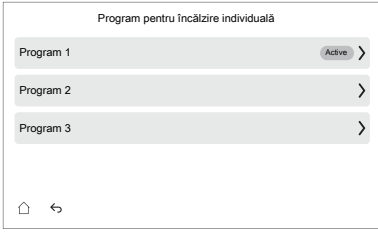

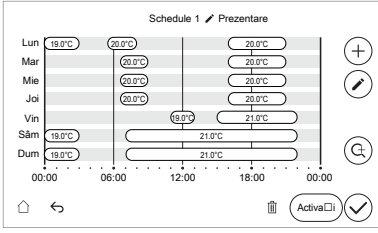

1	<p>Atingeți butonul  pentru a adăuga un interval de timp.</p>
2	<p>Selectați una sau mai multe zile pentru care se aplică intervalul de timp:</p> 
3	<p>Atingeți butonul <b>Înainte</b>.</p>
4	<p>Setați prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modificați intrările pentru timp atingând semnele +/-.</li> <li>▪ SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.</li> </ul>

5	Atingeți butonul <b>Înainte</b> .
6	Setați temperatura dorită.
7	Confirmați folosind butonul ✓.
8	<p>Adăugați mai multe intervale de timp, dacă este necesar.</p> <p><b>Notă:</b> În cazul programării temperaturii încăperii, temperatura de referință va fi utilizată în momentele în care nu este programată nicio temperatură. Pentru a seta temperatura de bază, accesați:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1.34] Zonă principală &gt; Valoare inițială obiectiv încălzire</li> <li>▪ [1.35] Zonă principală &gt; Valoare inițială obiectiv răcire</li> </ul> <p><b>Observație:</b> În cazul programării LWT și al programării schimburilor LWT, <b>produsul nu va funcționa</b> în momentele în care nu este programată nicio temperatură.</p>

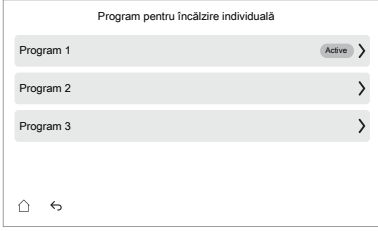

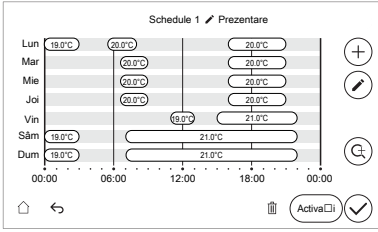
### Pentru a edita un interval de timp

1	Atingeți butonul  pentru a edita un interval de timp.
2	<p>Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl editați:</p> 
3	Atingeți butonul <b>Înainte</b> .
4	<p>Setați prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modificați intrările pentru timp atingând semnele +/-.</li> <li>▪ SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.</li> </ul>
5	Atingeți butonul <b>Înainte</b> .
6	Setați temperatura dorită.
7	Confirmați folosind butonul ✓.

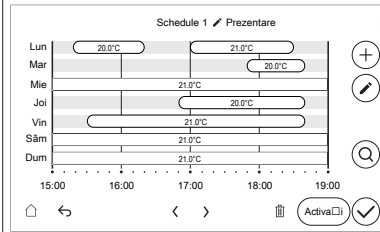
### Pentru a redenumi un program

1	<p>Accesați programul pe care doriți să îl redenumiți:</p> 
2	<p>Atingeți pictograma  de lângă numele programului pentru a redenumi programul:</p> 
3	<p>Redenumiți programul folosind tastatura de pe ecran. <b>Notă:</b> Un nume personalizat este limitat la caractere ASCII de bază (A~Z 0~9).</p>
4	<p>Confirmați folosind butonul .</p>

### Pentru a mări pe un program

1	<p>Mergeți la programul pentru care doriți să vedeți intervale de timp detaliate:</p> 
2	<p>Atingeți pe butonul  pentru a mări programul.</p> 

- 3** Atingeți săgeata stânga/dreapta pentru a naviga prin programul complet, atunci când este mărit.



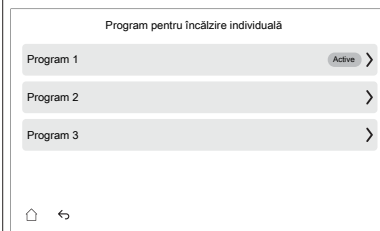
**Notă:** 1 atingere = derulare de 3 ore

**Notă:** Când sunteți la începutul sau la sfârșitul imaginii generale, săgeata stânga sau dreapta este gri.

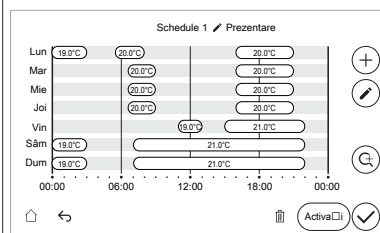
- 3** Pentru a reveni la prezentarea completă a programului, atingeți butonul Q.

### Pentru a activa un program

- 1** Selectați programul:



- 2** Atingeți butonul **Activați**:



**Notă:** În prezentarea generală a programului, programul activ va fi marcat cu "Activ".

- 3** Confirmați folosind butonul ✓.

### Exemplu de utilizare: lucrați într-un sistem în 3 schimburi

Dacă lucrați într-un sistem în 3 schimburi, puteți efectua următoarele acțiuni:

- Programați 3 programe de temperatură a încăperii și denumiți-le corespunzător. **Exemplu:** Schimbul1, Schimbul2 și Schimbul3
- Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.

## 5.6 Curba în funcție de vreme

### 5.6.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

#### Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "meteo-dependent" dacă temperatura dorită a apei de ieșire este determinată automat de temperatura exterioară. Prin urmare, este conectată la un senzor de temperatură de pe pereții orientat spre nord al clădirii. Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu

temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare și ale temperaturii apei la robinete.

### Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

### Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea clădirii, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

### Tip de curbe în funcție de vreme

Tipul de curbă în funcție de vreme este "curba în 2 puncte".

### Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Zona suplimentară - Încălzire
- Zona suplimentară - Răcire

## 5.6.2 Folosirea curbelor în funcție de vreme

### Ecrane conexe

Următorul tabel descrie:

- Unde puteți defini diferitele curbe în funcție de vreme
- Când se utilizează curba (restricție)

Pentru a defini curba, accesați...	Curba este utilizată atunci când...
[1.8] Zonă principală > Curbă DV încălzire	[1.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[1.9] Zonă principală > Curbă DV răcire	[1.7] Mod valoare referință răcire = După vreme
[2.8] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire	[2.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[2.9] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire	[2.7] Mod valoare referință răcire = După vreme



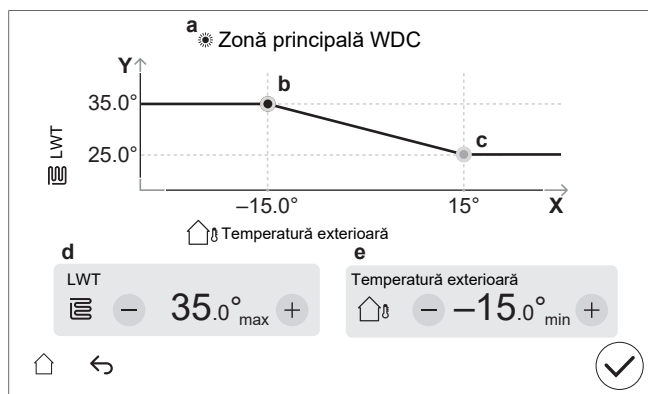
#### INFORMAȚIE

##### Valori de referință maxim și minim

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

### Pentru a defini o curbă în funcție de vreme

Definiți curba în funcție de vreme utilizând două valori de referință (**b, c**). **Exemplu:**



Element	Descriere
<b>a</b>	<p>Curba în funcție de vreme selectată:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[1.8] Zonă principală - Încălzire (☀)</li> <li>[1.9] Zonă principală - Răcire (❄)</li> <li>[2.8] Zonă suplimentară - Încălzire (☀)</li> <li>[2.9] Zonă suplimentară - Răcire (❄)</li> </ul>
<b>b, c</b>	<p>Valoarea de referință 1 și valoarea de referință 2. Le puteți schimba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Trăgând de valoarea de referință.</li> <li>Atingând valoarea de referință, apoi utilizând butoanele -/+ în <b>d</b>, <b>e</b>.</li> </ul>
<b>d, e</b>	<p>Valorile valorii de referință selectate. Puteți modifica valorile folosind butoanele -/+.</p>
<b>Axa X</b>	Temperatură exterioară.
<b>Axa Y</b>	<p>Temperatura apei la ieșire pentru zona selectată.</p> <p>Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>: încălzire prin podea</li> <li>: convector pentru pompa de căldură</li> <li>: radiator</li> </ul>

### Pentru a regla fin o curbă în funcție de vreme

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă:

Dacă doriți să...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Valoarea de referință 1 (b)		Valoarea de referință 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Frig	↑	↑	—	—
OK	Cald	↓	↓	—	—
Frig	OK	—	—	↑	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑
Frig	Cald	↓	↓	↑	↑
Cald	OK	—	—	↓	↓

Dacă doriți să...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Valoarea de referință 1 (b)		Valoarea de referință 2 (c)	
		X	Y	X	Y
Cald	Frig	↑	↑	↓	↓
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

## 5.7 Prețurile energiei

În sistem, puteți seta următoarele prețuri ale energiei:

- un preț fix al gazului (indicat numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor)
- trei niveluri ale prețului energiei electrice
- un temporizator programat săptămânal pentru prețurile energiei.

**Exemplu: Cum se setează prețurile energiei pe interfața de utilizare?**

Preț	Valoare în navigare
Gaz: 5,3 eurocenți/kWh	[9.5]=5.3
Electricitate: 12 eurocenți/kWh	[9.1]=12

### 5.7.1 Prețul energiei luat în considerare

#### Despre setare

**Restricție:** Setarea [9.13] **Prețul energiei luat în considerare** este afișată numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor.

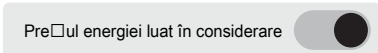
În cazul în care este disponibilă o sursă de încălzire externă, sursa principală de căldură va fi aleasă pe baza unei comparații între ambele randamente ale surselor de căldură.

Decizia privind sursa de selectat depinde de setarea [9.13] **Prețul energiei luat în considerare**. Această setare definește dacă prețurile la energie sunt luate în considerare sau nu.

- **Atunci când sunt luate în considerare**, sursa principală de căldură va fi decisă pe baza condiției bivalente de comutare răcire/încălzire decisă de prețurile energiei, cu limite ambientale dedicate selectate de către instalator.
- **Când NU sunt luate în considerare**, sursa principală de căldură va fi decisă pe baza limitelor ambientale selectate de instalator, fără a lua în considerare prețurile la energie. Acest caz este determinat în principal de capacitate, unde, sub limitele selectate, boilerul va acoperi încălzirea spațiilor.

Consultați ghidul de referință al instalatorului pentru mai multe informații.

#### Pentru a merge la [9.13] Prețul energiei luat în considerare

1	Mergeți la [9.13] <b>Energie &gt; Prețul energiei luat în considerare</b> .
2	Porniți sau opriți setarea: <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>

## 5.7.2 Pentru a seta prețul fix al energiei electrice (fără programare)

<b>1</b>	Mergeți la [9.1] <b>Energie &gt; Preț electricitate</b>
<b>2</b>	Selectați prețul corect al electricității.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

**Notă:** În cazul în care nu este stabilit niciun program pentru prețul energiei electrice, acest preț va fi luat în considerare.

**INFORMAȚIE**

Valoarea prețului variază între 0,00~5000 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

## 5.7.3 Pentru a stabili prețul de referință programat al energiei electrice

**Restricție:** Afișat numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor.

Atunci când [9.4] **Program preț electricitate** este activat, prețul energiei electrice urmează un program bazat pe blocuri. **Valoare inițială preț electricitate** se va utiliza în momentele în care nu este programat niciun preț al energiei electrice (de exemplu, între blocurile programate).

<b>1</b>	Mergeți la [9.2] <b>Energie &gt; Valoare inițială preț electricitate</b>
<b>2</b>	Selectați prețul de referință corect al energiei electrice.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.


**INFORMAȚIE**

Valoarea prețului variază între 0,00~5000 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

## 5.7.4 Pentru a seta programul de preț al energiei electrice

<b>1</b>	Mergeți la [9.4] <b>Energie &gt; Program preț electricitate</b> .
<b>2</b>	Programați selecția folosind ecranul de programare. Consultați " <a href="#">5.5.2 Ecranul programării: exemplu</a> " [▶ 55].
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

Pentru a activa programul:

<b>1</b>	Mergeți la [9.3] <b>Energie &gt; Activare program preț electricitate</b> .
<b>2</b>	Treceți <b>Activare program preț electricitate</b> pe PORNIT: 

## 5.7.5 Pentru a seta prețul gazului

**Restricție:** Numai în cazul în care este prezent un boiler bivalent sau cu rezervor.

<b>1</b>	Mergeți la [9.5] <b>Energie &gt; Preț gaz</b> .
<b>2</b>	Selectați prețul corect al gazului.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

**INFORMAȚIE**

Valoarea prețului variază între 0,00~5000 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

**5.7.6 Despre prețurile electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă**

Se poate lua în considerare un sistem stimulativ atunci când se setează prețurile energiei. Deși pot crește costurile de funcționare, costul total de funcționare, luând în calcul rambursarea, va fi optimizat.

**NOTIFICARE**

Asigurați-vă că modificați setarea prețurilor energiei la sfârșitul perioadei sistemului stimulativ.

**Pentru a seta prețul gazului în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă**

Calculați valoarea pentru prețul gazului cu formula următoare:

- Prețul efectiv al gazului+(sistem stimulativ/kWh×0,9)

Pentru procedura de setare a prețului gazului, consultați "[5.7.5 Pentru a seta prețul gazului](#)" [▶ 64].

**Pentru a seta prețul electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă**

Calculați valoarea pentru prețul electricității cu formula următoare:

- Prețul efectiv al electricității+sistem stimulativ/kWh

Pentru procedura de stabilire a prețului energiei electrice, consultați:

- "[5.7.2 Pentru a seta prețul fix al energiei electrice \(fără programare\)](#)" [▶ 64]
- "[5.7.3 Pentru a stabili prețul de referință programat al energiei electrice](#)" [▶ 64]
- "[5.7.4 Pentru a seta programul de preț al energiei electrice](#)" [▶ 64]

**Exemplu**

Acesta este un exemplu, iar prețurile și/sau valorile utilizate aici NU sunt exacte.

Data	Preț/kWh
Preț gaz	4,08
Preț electricitate	12,49
Sistem stimulativ încălzire regenerabilă per kWh	5

**Calcularea prețului gazului**

Preț gaz=Prețul efectiv gaz+(sistem stimulativ/kWh×0,9)

Preț gaz=4,08+(5×0,9)

Preț gaz=8,58

**Calcularea prețului electricității**

Preț electricitate=Preț efectiv electricitate+sistem stimulativ/kWh

Preț electricitate=12,49+5

Preț electricitate=17,49

Preț	Valoare în navigare
Gaz: 4,08 /kWh	[9.5]=8.6

Preț	Valoare în navigare
Electricitate: 12,49 /kWh	[9.1]=17

## 5.8 Alte funcționalități

### 5.8.1 Pentru a seta **Data/oră**

<b>1</b>	Mergeți la [5.3] <b>Setări &gt; Data/oră</b> .
----------	--

**Notă:** Dacă în regiunea dvs. se respectă ora de vară, puteți activa [5.3] **Orar de vară**.

### 5.8.2 Pentru a seta **Locație și limbă**

Puteți modifica locația și limba după cum urmează:

<b>1</b>	Mergeți la [5.9] <b>Setări &gt; Locație și limbă</b> .
<b>2</b>	Setați următoarele: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Țară</b></li> <li>▪ <b>Limba</b></li> </ul> <p><b>Notă:</b> Parametrul implicit <b>Limba</b> este indicat cu un cerc alb în partea stângă a selectorului.</p>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### 5.8.3 Pentru a modifica **Luminozitate afișaj**

Puteți modifica luminozitatea afișajului după cum urmează:

<b>1</b>	Mergeți la [5.17] <b>Setări &gt; Luminozitate afișaj</b> .
<b>2</b>	Reglați luminozitatea.
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### 5.8.4 Pentru a modifica **Disponere tastatură**

Puteți modifica aspectul tastaturii după cum urmează:

<b>1</b>	Mergeți la [5.12] <b>Setări &gt; Disponere tastatură</b> .
<b>2</b>	Alegeți: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>QWERTY</b></li> <li>▪ <b>AZERTY</b></li> </ul>
<b>3</b>	Confirmați folosind butonul ✓.

### 5.8.5 Utilizarea modului Silențios

#### Despre modul Silențios

Puteți utiliza modul Silențios pentru a micșora nivelul de zgomot al unității exterioare. Totuși, acest lucru scade și capacitatea de încălzire/răcire a sistemului. Există mai multe niveluri ale modului Silențios.

Utilizatorul poate:

- Dezactiva complet modul silențios (utilizator)
- Activa manual un nivel de mod silențios (utilizator)

- Programa un program pentru modul silențios (utilizator avansat)

Instalatorul poate:

- Configura restricții pe baza reglementărilor locale



#### INFORMAȚIE

Dacă temperatura exterioară este sub zero grade, vă recomandăm să NU utilizați nivelul cel mai silențios, deoarece ar putea duce la încălziri lente și reducerea confortului.

#### Pentru a verifica dacă este activ modul Silențios

Dacă una dintre următoarele pictograme este afișată pe ecranul de pornire, modul silențios este activ:

- Silențios
- Mai silențios
- Cel mai silențios

#### Pentru a dezactiva complet modul silențios

(nivel de autorizare necesar = utilizator)

<b>1</b>	Mergeți la [5.2] <b>Setări &gt; Funcționare silențioasă</b> . <b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Exterior</b> de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [5.2].
<b>2</b>	Atingeți <b>Oprit</b> .
<b>3</b>	Confirmați cu butonul  . <b>Rezultat:</b> Unitatea nu funcționează niciodată în modul silențios.

#### Pentru a activa manual un nivel de mod silențios

(nivel de autorizare necesar = utilizator)

<b>1</b>	Mergeți la [5.2] <b>Setări &gt; Funcționare silențioasă</b> . <b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Exterior</b> de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [5.2].
<b>2</b>	Atingeți <b>Manuală</b> .
<b>3</b>	Confirmați cu butonul  .
<b>4</b>	În [5.2.1] <b>Mod silențios - Manual</b> , selectați nivelul de mod silențios aplicabil. Valori posibile: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Oprit</b></li> <li>▪ <b>Silențios</b></li> <li>▪ <b>Mai silențios</b></li> <li>▪ <b>Cel mai silențios</b></li> </ul>
<b>5</b>	Confirmați cu butonul  . <b>Rezultat:</b> Unitatea funcționează întotdeauna la nivelul selectat al modului silențios.

#### Pentru a programa un mod Silențios

(nivel de autorizare necesar = utilizator avansat)

<b>1</b>	Mergeți la [5.2] <b>Setări &gt; Funcționare silențioasă</b> . <b>Notă:</b> Atingeți bara <b>Exterior</b> de pe ecranul de pornire pentru a accesa rapid [5.2].
<b>2</b>	Atingeți <b>Programat</b> . <b>Rezultat:</b> Apar următoarele butoane: ▪ <b>Program</b> ▪ <b>Restricții</b> (numai pentru instalatori)
<b>3</b>	Atingeți <b>Program</b> .
<b>4</b>	În [5.2.2] <b>Program de funcționare silențioasă</b> , programați când unitatea trebuie să utilizeze unul dintre nivelurile modului silențios. Pentru informații suplimentare despre programare, consultați " <a href="#">5.5.1 Utilizarea și efectuarea programărilor</a> " [▶ 47].
<b>5</b>	Confirmați cu butonul ✓. <b>Rezultat:</b> Reveniți la ecranul anterior.
<b>6</b>	În [5.2] <b>Funcționare silențioasă</b> , confirmați din nou folosind butonul ✓. <b>Rezultat:</b> Rezultatele posibile pentru modul silențios diferă în funcție de program (dacă există o programare) și de restricții (dacă sunt definite). Vedeți mai jos.

### Pentru a configura restricții pe baza reglementărilor locale

(nivel de autorizare necesar = instalator)

Pe lângă programul de mod silențios, pe care îl poate programa un utilizator avansat, instalatorul poate configura restricții suplimentare.

Rezultatele posibile pentru modul silențios diferă în funcție de program (dacă există o programare) și de restricții (dacă sunt configurate de către instalator).  
Vedeți mai jos.

### Rezultate posibile când modul Silențios este setat la Programat

Dacă...		Atunci modul silențios =...
Sunt definite restricții (oră + nivel)?	Există o programare?	
Nu	Nu	OPRIT
	Da	Respectă programarea
Da	Nu	Respectă restricția
	Da	Nivelul aplicabil va fi cel mai strict: fie nivelul definit de utilizator în program, fie restricția definită de instalator (adică "cel mai silențios" > "silențios").

## 5.8.6 Utilizarea modului Vacanță

### Despre modul Vacanță


În timpul vacanțelor, puteți utiliza modul Vacanță pentru a devia de la programările normale fără a trebui să le modificați. Când este activ modul pentru vacanță, încălzirea/răcirea spațiului și a apei menajere vor fi oprite. Vor rămâne active protecția împotriva înghețării încăperii, prevenirea înghețării conductei de apă și funcționarea pentru dezinfectare.

### Flux de lucru normal

În general, utilizarea modului Vacanță constă în etapele următoare:



- 1 Activarea modului Vacanță.
- 2 Setarea datei de început și de sfârșit a vacanței.

### Pentru a verifica dacă este activat și/sau funcționează modul Vacanță

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Vacanță este activ.

### Pentru a configura vacanța

Mergeți la [5.27] **Setări** > **Vacanță** și procedați după cum urmează:

<b>1</b>	<p>Pentru a activa modul Vacanță, comutați [5.27.1] <b>Mod vacanță</b> la PORNIT:</p> 
<b>2</b>	<p>Pentru a defini perioada de vacanță:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mergeți la [5.27.2] <b>Perioadă de vacanță</b>.</li> <li>▪ Sub <b>De la</b>, setați prima zi de vacanță.</li> <li>▪ Sub <b>Până la</b>, setați ultima zi de vacanță.</li> <li>▪ Confirmați cu butonul .</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Perioada de vacanță începe la prânz (ora 12:00) în prima zi și se încheie la prânz (ora 12:00) în ultima zi.</p>

## 5.8.7 Utilizarea caracteristicii WLAN



### INFORMAȚIE

**Restricție:** setările WLAN sunt vizibile doar când este introdus un cartuș WLAN în interfața de utilizare.



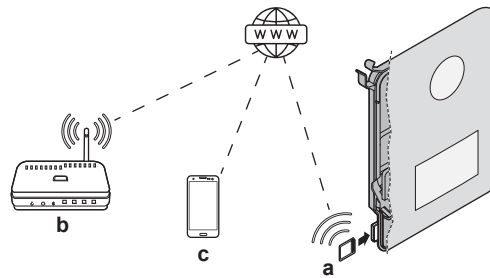
### INFORMAȚIE



O singură interfață de conectare la cloud (WLAN/LAN) poate fi activă în orice moment. Atunci când utilizați WLAN, NU este posibilă utilizarea conexiunii LAN pentru conectarea la cloudul ONECTA și viceversa. Atunci când se trece de la o interfață de conectare la alta, interfața trebuie mai întâi să fie eliminată din cloud (consultați [8.9] **Eliminare din cloud**).

### Despre cartușul WLAN

Cartușul WLAN permite conecta sistemului la internet. Utilizatorul poate controla sistemul prin intermediul aplicației ONECTA.

Pentru aceasta, sunt necesare următoarele componente:



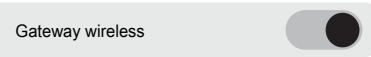
<b>a</b>	Cartuș WLAN	Cartușul WLAN trebuie introdus în interfața de utilizare.
<b>b</b>	Router	Procurare la fața locului.
<b>c</b>	Smartphone+aplicație 	Aplicația ONECTA trebuie instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Consultați: <a href="http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/">http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/</a> 

### Configurare

Pentru a configura aplicația ONECTA, urmați instrucțiunile din aplicație. Când faceți acest lucru, pe interfața de utilizare sunt necesare următoarele acțiuni și informații:

- [8.3] Gateway wireless
  - [8.3.1] Gateway wireless (PORNIT/OPRIT)
  - [8.3.2] Activare mod AP
  - [8.3.3] Reporniți gateway-ul
  - [8.3.4] WPS
  - [8.3.5] NEUTILIZAT
  - [8.3.6] Conexiune la rețeaua de domiciliu
  - [8.3.7] Resetați la valorile implicite din fabrică
- [8.10] Conectare la cloudul ONECTA

#### [8.3.1] Gateway wireless

<b>1</b>	Mergeți la [8.3.1]: Gateway wireless > Gateway wireless.
<b>2</b>	<b>Observație:</b> Gateway wireless TREBUIE să fie setată la poziția ON pentru a vă conecta la aplicația ONECTA. Consultați [8.10] Conectare la cloudul ONECTA. 

#### [8.3.2] Activare mod AP

Activați cartușul WLAN ca punct de acces:

<b>1</b>	Mergeți la [8.3.2]: Gateway wireless > Activare mod AP.
----------	---

- 2 Această setare generează un SSID și o cheie aleatorii (+ un cod QR), necesare aplicației ONECTA:



Apăsați unul dintre butoane pentru a ieși din ecran.

### [8.3.3] Reporniți gateway-ul

Reporniți cartușul WLAN:

- 1 Mergeți la [8.3.3]: **Gateway wireless > Reporniți gateway-ul.**
- 2 Pe ecranul **Reporniți gateway-ul**, alegeți **Confirmați** pentru a reporni.

### [8.3.4] WPS

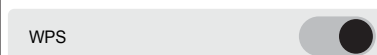
Conectați cartușul WLAN la router:



#### INFORMAȚIE

Puteți utiliza această funcție numai dacă este acceptată de versiunea software a cartușului WLAN și de versiunea software a aplicației ONECTA.

- 1 Mergeți la [8.3.4]: **Gateway wireless > WPS.**
- 2 Treceți **WPS** pe PORNIT:



### [8.3.5] NEUTILIZAT

### [8.3.6] Conexiune la rețeaua de domiciliu

Aflați starea conexiunii la rețeaua de acasă:

- 1 Mergeți la [8.3.6]: **Gateway wireless > Conexiune la rețeaua de domiciliu.**
- 2 Citiți starea conexiunii:
  - Deconectat de la [WLAN\_SSID]
  - Conectat la [WLAN\_SSID]

### [8.3.7] Resetați la valorile implicite din fabrică

Declanșator pentru resetarea cartușului WLAN la setările din fabrică (se uită toate datele de rețea):

- 1 Mergeți la [8.3.7]: **Gateway wireless > Resetați la valorile implicite din fabrică.**
- 2 **Confirmați** resetarea la valorile implicite din fabrică. Această acțiune nu este reversibilă.

### [8.10] Conectare la cloudul ONECTA

Setați interfața de conectare pentru a vă conecta la aplicația ONECTA:

<b>1</b>	Mergeți la [8.10]: <b>Conectivitate &gt; Conectare la cloudul ONECTA.</b>
<b>2</b>	Apăsați pe <b>Gateway wireless.</b> <b>Rezultat:</b> Cartușul WLAN este setat ca interfață curentă de conectare la cloud.
<b>3</b>	Continuați conexiunea la aplicația ONECTA: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Folosind [8.3.2] <b>Activare mod AP</b> ([8.3.4] <b>WPS</b> este OFF). În acest caz, cartușul WLAN este deja activat ca punct de acces, așa cum este descris în [8.3.2] <b>Activare mod AP.</b></li> <li>▪ Folosind [8.3.4] <b>WPS</b> ([8.3.4] <b>WPS</b> este PORNIT).</li> </ul>

### 5.8.8 Utilizarea LAN



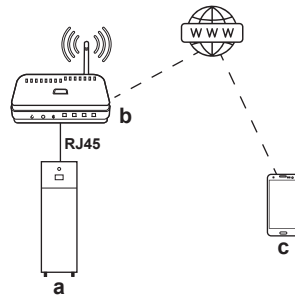
#### INFORMAȚIE



O singură interfață de conectare la cloud (WLAN/LAN) poate fi activă în orice moment. Atunci când utilizați WLAN, NU este posibilă utilizarea conexiunii LAN pentru conectarea la cloudul ONECTA și viceversa. Atunci când se trece de la o interfață de conectare la alta, interfața trebuie mai întâi să fie eliminată din cloud (consultați [8.9] **Eliminare din cloud**).

#### Despre cablul Ethernet (LAN)

Un cablu Ethernet (LAN) conectează sistemul la internet. Utilizatorul poate controla sistemul prin intermediul aplicației ONECTA.

Pentru aceasta, sunt necesare următoarele componente:



<b>a</b>	Unitatea Daikin Altherma	Conectată la ruter prin intermediul unui cablu Ethernet. Pentru mai multe informații despre rutarea și conectarea cablului Ethernet (LAN), consultați ghidul de referință al instalatorului.
<b>b</b>	Router	Procurare la fața locului.
<b>c</b>	Smartphone+aplicație 	Aplicația ONECTA trebuie instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Consultați: <a href="http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/">http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/</a> 

#### Configurare

Pentru a configura aplicația ONECTA, urmați instrucțiunile din aplicație. Când faceți acest lucru, pe interfața de utilizare sunt necesare următoarele acțiuni și informații:

- [8.1] **Configurație TCP/IP**
- [8.10] **Conectare la cloudul ONECTA**

**[8.1] Configurație TCP/IP**

Definiți setările IP.

<b>1</b>	<p>În mod implicit, DHCP este setat la ACTIVAT.</p> <p>Dacă doriți să modificați mai întâi setările IP, dezactivați DHCP și definiți următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Adresă TCP/IP</li> <li>▪ Mască de subrețea TCP/IP</li> <li>▪ Gateway implicit TCP/IP</li> <li>▪ DNS1 TCP/IP</li> <li>▪ DNS2 TCP/IP</li> </ul>
<b>2</b>	Apăsați pe butonul de confirmare pentru a salva setările IP.

**[8.10] Conectare la cloudul ONECTA**

Selectați interfața de conectare pentru a vă conecta la aplicația ONECTA:

1	Mergeți la [8.10]: <b>Conectivitate &gt; Conectare la cloudul ONECTA.</b>
2	<p>Apăsați pe <b>Cablu LAN</b>.</p> <p><b>Rezultat:</b> Interfața LAN este setată ca interfață curentă de conectare la cloud. Interfața cu utilizatorul vă redirecționează către [8.1] <b>Configurație TCP/IP</b>.</p>

## 5.9 Funcționare de urgență

Dacă pompa de căldură nu funcționează, setarea **Selecție în caz de urgență** determină modul în care va acționa sistemul.

<b>1</b>	Mergeți la [5.23] <b>Setări &gt; Selecție în caz de urgență.</b>
----------	--

**Selecție în caz de urgență**

În cazul unei defecțiuni a pompei de căldură, această setare (la fel ca setarea [5.23]) definește dacă încălzitorul electric (încălzitor de rezervă/încălzitor auxiliar/boiler cu rezervor, dacă este cazul) poate prelua operațiunea de încălzire a spațiului și a apei calde menajere.

În cazul în care încălzitorul electric nu preia automat toate funcțiile, apare o fereastră pop-up (cu același conținut ca la setarea [5.30]) în care puteți confirma manual că încălzitorul electric poate prelua toate funcțiile (de exemplu, încălzirea spațiului la valoarea de încălzire normală și operațiunea de încălzire a apei calde = ON).

Atunci când casa este nesupravegheată pentru perioade mai îndelungate, vă recomandăm să utilizați **SH automat redus/ACM oprită** pentru a menține consumul de energie scăzut.

[5.23]	Atunci când apare o defecțiune a pompei de căldură, atunci are loc ... de către încălzitorul electric	Preluare completă
Manuală	<p>Fără preluare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzirea spațiului = OPRITĂ</li> <li>▪ Funcționare DHW = OPRITĂ</li> </ul>	După confirmarea manuală

<b>Automată</b>	Preluare completă: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzirea spațiului la valoarea normală de prelucrare</li> <li>▪ Funcționare DHW = ON</li> </ul>	Boiler
<b>SH automat redus/ACM pornită</b>	Preluare parțială: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzirea spațiului la o valoare redusă de prelucrare</li> <li>▪ Funcționare DHW = ON</li> </ul>	După confirmarea manuală
<b>SH automat redus/ACM oprită</b>	Preluare parțială: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzirea spațiului la o valoare redusă de prelucrare</li> <li>▪ Funcționare DHW = OPRITĂ</li> </ul>	După confirmarea manuală
<b>SH automat normal/ACM oprită</b>	Preluare parțială: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzirea spațiului la valoarea normală de prelucrare</li> <li>▪ Funcționare DHW = OPRITĂ</li> </ul>	După confirmarea manuală



#### INFORMAȚIE

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și **Selecție în caz de urgență** NU se setează la **Automată**, următoarele funcții vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU la cunoștință funcționarea de urgență:

- Protecția la înghețare a încăperii
- Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei
- Prevenire înghețare conductă de apă
- Dezinfectare

## 6 Sfaturi pentru economisirea energiei

### Sfaturi privind temperatura încăperii

- Asigurați-vă că temperatura dorită a încăperii NU este prea ridicată (în modul Încălzire) sau prea scăzută (în modul Răcire) și este conform dorinței dvs. Fiecare grad neutilizat poate economisi până la 6% din costurile de încălzire/răcire.
- NU creșteți/reduceți temperatura dorită a încăperii pentru a grăbi încălzirea/răcirea spațiului. Spațiul NU se va încălzi/răci mai repede.
- Când dispunerea sistemului cuprinde emițătoare de căldură lente (exemplu: încălzire prin podea), evitați fluctuațiile mari ale temperaturii dorite a încăperii și NU lăsați temperatura încăperii să scadă/să crească prea mult. Încălzirea/răcirea din nou a încăperii va dura mai mult și consumul de energie va fi mai mare.
- Folosiți un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de încălzire sau răcire a spațiului. Dacă este necesar, vă puteți abate cu ușurință de la program:
  - Pentru perioade mai scurte: puteți anula temperatura programată a încăperii până la următoarea acțiune programată. **Exemplu:** când dați o petrecere sau plecați pentru câteva ore.
  - Pentru perioade mai lungi: puteți utiliza modul Vacanță.

### Sfaturi privind temperatura rezervorului ACM (în cazul unităților de podea sau montate pe perete)

- Utilizați un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de apă caldă menajeră (NUMAI în modul Programat).
  - Programați încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mare în timpul nopții, deoarece atunci cererea de încălzire a spațiului este mai redusă.
  - Dacă încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră o dată pe timp de noapte NU este suficientă, programați încălzirea suplimentară a rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mică în timpul zilei.
- Asigurați-vă că temperatura dorită a rezervorului ACM NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura rezervorului de apă caldă menajeră cu un grad și verificați dacă mai aveți suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră NUMAI în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

### Sfaturi privind temperatura apei calde menajere (în cazul unităților ECH<sub>2</sub>O)

- Asigurați-vă că temperatura dorită ACM, reflectată de temperatura rezervorului de stocare, NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura ACM cu câte 1°C și verificați dacă mai dispuneți de suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră NUMAI în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

# 7 Întreținere și service

## 7.1 Prezentare generală: Întreținerea și deservirea

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

**1** Mergeți la [6.2]: **Informații > Informații distribuitor.**

În calitate de utilizator final, trebuie să:

- Păstrați curățenia în jurul unității.
- Păstrați curată interfața de utilizare, folosind o cârpă moale și umedă. NU utilizați detergenți.
- Verificați periodic în [6.3] **Informații > Senzori** dacă presiunea apei este mai mare de 1 bar.
- În cazul unităților ECH<sub>2</sub>O: Efectuați o verificare vizuală a nivelului apei din rezervorul de stocare: verificați dacă indicatorul de nivel roșu este vizibil. Dacă NU, adăugați apă în rezervorul de stocare (pentru detalii, consultați ghidul de referință al instalatorului).



### NOTIFICARE

Pompa este echipată cu un sistem de siguranță anti-blocare. Aceasta înseamnă că pompa funcționează pentru o perioadă scurtă la fiecare 24 de ore, în timpul perioadelor lungi de inactivitate, pentru a se asigura că nu rămâne blocată. Pentru a activa această funcție, unitatea trebuie să fie conectată la alimentarea cu energie electrică pe tot parcursul anului.



### NOTIFICARE

Ventilul de închidere (opritor de scurgeri la intrare) este echipat cu o rutină de siguranță anti-blocare. Pentru a activa această rutină, unitatea trebuie să fie conectată la alimentarea cu energie electrică pe tot parcursul anului. Această rutină funcționează după cum urmează la fiecare 14 zile de la ultima execuție:

- În cazul în care unitatea nu funcționează, se execută rutina de siguranță antiblocare (adică ventilul se închide pentru o perioadă scurtă de timp).
- Dacă unitatea funcționează, rutina de siguranță antiblocare este amânată pentru maximum 7 zile. Dacă unitatea funcționează în continuare după aceste 7 zile, unitatea va fi forțată să se oprească temporar pentru a executa rutina de siguranță antiblocare.

### Agent frigorific

Tip agent frigorific: R290

Valoare potențial de încălzire globală (GWP): 3

Orice lucrare de reparații și service care are legătură cu agentul frigorific trebuie efectuată de către un tehnician certificat Daikin.



### AVERTIZARE

Nu atingeți NICIODATĂ agentul frigorific scurs accidental. Acest lucru ar putea cauza răni grave datorită degerăturii.

## 8 Depanare




### Contact

Pentru simptomele enumerate mai jos, puteți încerca dvs. să rezolvați problema. Pentru alte probleme, contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.







- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Mergeți la [6.2]: <b>Informații &gt; Informații distribuitor.</b> |
|----------|---|

### 8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, următoarea pictogramă va apărea pe ecranul principal în funcție de gravitate:

- : eroare
- : Avertisment
- : Informații

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

<b>1</b>	<p>Mergeți la [11] <b>Funcționarea defectuoasă.</b></p> <p><b>Rezultat:</b> Defecțiunile în curs sunt afișate cu următoarele informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pictograma <b>Nivel:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- : Eroare</li> <li>- : Avertizare</li> <li>- : Informații</li> </ul> </li> <li>▪ Codul de eroare</li> <li>▪ Pictograma <b>Tip:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- : <b>Siguranță:</b> acestea sunt erori critice care pot duce la o situație nesigură (de exemplu, scurgere de agent frigorific).</li> <li>- : <b>Protecție:</b> acestea sunt erori legate de protecția utilizatorului sau a sistemului (de exemplu, supraîncălzire/dezinfectie/răcire insuficientă).</li> <li>- : <b>Tehnic:</b> acestea sunt toate celelalte erori care indică o problemă tehnică a unității sau a perifericelor (de exemplu, anomalia senzorului exterior).</li> </ul> </li> </ul>
<b>2</b>	<p>Atingeți mesajul de eroare din ecranul de eroare.</p> <p><b>Rezultat:</b> pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.</p> <p><b>Notă:</b> Dacă descrierea este prea lungă, utilizați săgețile sus/jos din partea dreaptă a casetei text pentru a derula întregul text.</p>

### 8.2 Pentru a utiliza filtrul de defecțiuni

Aveți opțiunea de a filtra lista de defecțiuni.

## Pentru a adăuga un filtru

**1** Mergeți la [11] **Funcționarea defectuoasă**.

**Rezultat:** Sunt prezentate funcționările incorecte în curs:



**2** Atingeți butonul **Filtru**.

**Rezultat:** Apare ecranul **Filtru**:

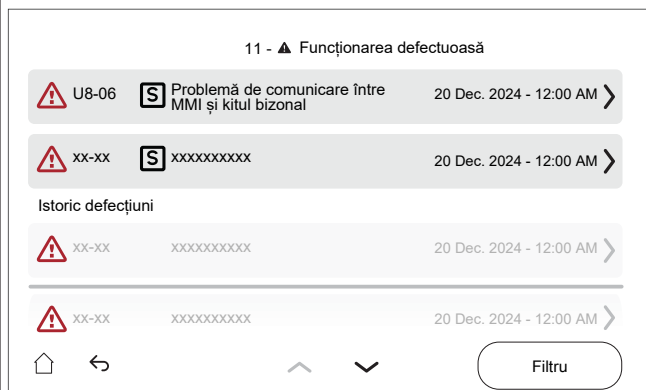


**2** Selectați/eliminați tipurile și nivelurile pe care doriți să le afișați:



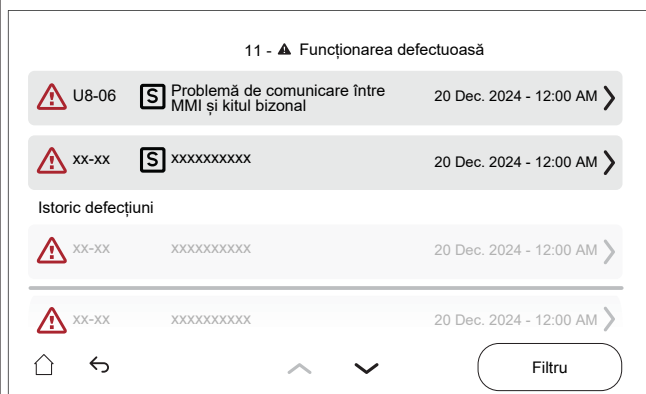
3 Confirmați folosind butonul ✓.

**Rezultat:** Sunt afișate numai funcționările incorecte de tipul și nivelul selectate:

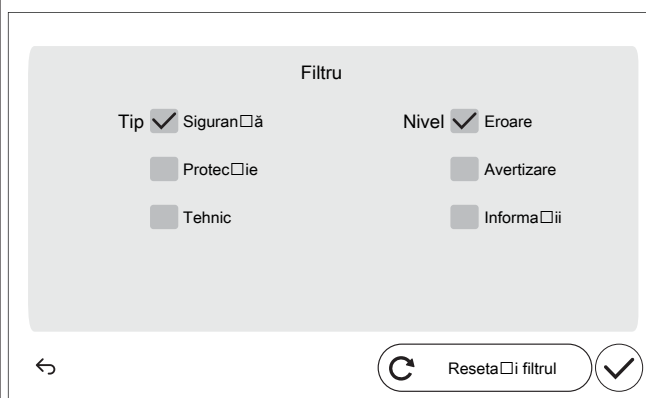


### Pentru a reseta un filtru


1 În ecranul [11] Funcționarea defectuoasă filtrat, atingeți butonul Filtru:



**Rezultat:** Apare filtrul setat anterior:

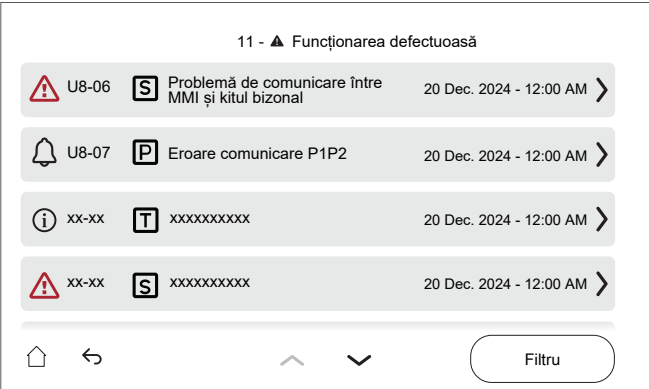


**2** Atingeți **Resetați filtrul** pentru a reveni la vizualizarea implicită a listei cu defecțiuni:



**3** Confirmați folosind butonul ✓.

**Rezultat:** Toate funcționările incorecte în curs sunt afișate din nou:



### 8.3 Pentru a consulta istoricul defecțiunilor

Verificați întotdeauna istoricul defecțiunilor în timpul depanării.

**Condiții:** Nivelul permisiunilor pentru utilizator este setat utilizatorul final avansat.

**1** Mergeți la [11]:Istoric defecțiuni.

Vedeți lista defecțiunilor recente.

## 8.4 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi



Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Temperatura dorită a încăperii este prea scăzută (ridicată).	<p>Măriți (scădeți) temperatura dorită a încăperii. Consultați <a href="#">"5.3.11 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii"</a> [▶ 35].</p> <p>Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Măriți (scădeți) valoarea presetată a temperaturii încăperii. Consultați ghidul de referință pentru utilizator.</li> <li>▪ Reglați programarea temperaturii încăperii. Consultați <a href="#">"5.5.2 Ecranul programării: exemplu"</a> [▶ 55].</li> </ul>
Nu se poate ajunge la temperatura dorită a încăperii.	Creșteți temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură. Consultați <a href="#">"5.3.13 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire"</a> [▶ 36].
Curba în funcție de vreme este setată incorect.	Ajustați curba în funcție de vreme. Consultați <a href="#">"5.6 Curba în funcție de vreme"</a> [▶ 60].

## 8.5 Simptom: apa de la robinet este prea rece

Cauză posibilă	A acțiune de remediere
<p>Apa caldă menajeră s-a epuizat din cauza consumului neobișnuit de ridicat.</p> <p>Temperatura dorită a rezervorului ACM este prea redusă.</p>	<p>Dacă aveți nevoie imediat de apă caldă menajeră, activați:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[4.1] <b>Încălzire puternică.</b> Aceasta este cea mai rapidă încălzire, dar consumă energie suplimentară. Consultați "<a href="#">Modul Încălzire puternică</a>" [▶ 44].</li> <li>[4.3] <b>Manuală.</b> Aceasta este o încălzire eficientă, dar poate dura mai mult decât o încălzire puternică.</li> </ul> <p>Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Creșteți valoarea presetată a temperaturii rezervorului ACM. Consultați ghidul de referință pentru utilizator.</li> <li>Reglați programarea temperaturii rezervorului ACM. <b>Exemplu:</b> Program pentru încălzirea suplimentară a rezervorului de apă caldă menajeră la o valoare ceva mai mică în timpul zilei. Consultați "<a href="#">5.5.2 Ecranul programării: exemplu</a>" [▶ 55].</li> </ul>

## 8.6 Simptom: Defecțiune a pompei de căldură

Când pompa de căldură nu funcționează, setarea **Selecție în caz de urgență** determină modul în care va acționa sistemul. Consultați "[5.9 Funcționare de urgență](#)" [▶ 73].

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea  sau .

Cauză posibilă	A acțiune de remediere
Pompa de căldură este defectă.	Consultați " <a href="#">8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni</a> " [▶ 77].





### INFORMAȚIE

Atunci când încălzitorul de rezervă sau încălzitorul auxiliar preia sarcina încălzirii, consumul de electricitate va fi considerabil mai mare.

## 8.7 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare



Cauză posibilă	A acțiune de remediere
Există aer în sistem.	Purjați aerul din sistem. <sup>(a)</sup>

Cauză posibilă	A acțiune de remediere
Echilibru hidraulic incorect.	Operații de efectuat de către instalator: <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Efectuați echilibrarea hidraulică pentru a vă asigura că fluxul este distribuit corect între emițătoare.</li> <li>2 Dacă egalizarea hidraulică nu este suficientă, vă recomandăm creșterea valorii <b>Încălzire delta T</b> ([1.14] / [2.14]).</li> <li>3 Dacă echilibrarea hidraulică nu este suficientă, se recomandă creșterea valorii <b>Răcire delta T</b> ([1.18] / [2.17]).</li> </ol>
Diverse defecțiuni.	Verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 77] pentru informații suplimentare despre defecțiune.

<sup>(a)</sup> Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (a se efectua de către instalator). Dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:



#### AVERTIZARE

**Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.** Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

# 9 Mutarea

## 9.1 Prezentare generală: Mutarea

Dacă doriți să mutați anumite componente ale sistemului dvs., contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

# 10 Dezafectare

Când doriți să eliminați unitatea, NU o faceți singur, ci contactați un tehnician Daikin certificat.

**NOTIFICARE**

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

# 11 Glosar

**ACM = Apă caldă menajeră**

Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.

**TAI = Temperatura apei la ieșire**

Temperatura apei la evacuarea din unitate.

**Distribuitor**

Distribuitor de vânzări pentru produs.

**Instalator autorizat**

Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

**Utilizator**

Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

**Legislație aplicabilă**

Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

**Companie de service**

Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

**Manual de instalare**

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

**Manual de exploatare**

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

**Accesoriile**

Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

**Echipament opțional**

Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

**Procurare la fața locului**

Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

## 12 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

### 12.1 Expertul de configurare

În funcție de tipul de unitate și de setările selectate, unele setări este posibil să nu se aplice.

	Setare	Completați...
[10.1]	<b>Locație și limbă</b> [5.9]	
	Țară	
	Limba	
[10.3]	<b>Data/oră</b> [5.3]	
	Orar de vară (PORNIT/OPRIT)	
[10.4]	<b>Sistem 1/4</b>	
	Număr zone	
	Bivalent [5.37]	
	Rezervor ACM	
	Tip de rezervor ACM	
[10.5]	<b>Sistem 2/4</b>	
	Ventil cu 3 căi	
	Supapă de derivație bivalentă	
[10.6]	<b>Sistem 3/4</b>	
	—	
[10.7]	<b>Sistem 4/4</b>	
	Selecție în caz de urgență [5.23]	
[10.8]	<b>Încălzitor de rezervă</b> [5.5]	
	Configurație rețea	
	Capacitate maximă	
	Siguranță >10 A (PORNIT/OPRIT)	
[10.9]	<b>Zonă principală 1/4</b>	
	Tip emițător [1.11]	
	Control [1.12]	
[10.10]	<b>Zonă principală 2/4</b>	
	Mod valoare referință încălzire [1.5]	
	Mod valoare referință răcire [1.7]	

	Setare	Completați...
[10.11]	<b>Zonă principală</b> 3/4 (Curbă DV încălzire) [1.8]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.12]	<b>Zonă principală</b> 4/4 (Curbă DV răcire) [1.9]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.13]	<b>Zonă suplimentară</b> 1/4	
	Tip emițător [2.11]	
	Control [2.12]	
[10.14]	<b>Zonă suplimentară</b> 2/4	
	Mod valoare referință încălzire [2.5]	
	Mod valoare referință răcire [2.7]	
[10.15]	<b>Zonă suplimentară</b> 3/4 (Curbă DV încălzire) [2.8]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.16]	<b>Zonă suplimentară</b> 4/4 (Curbă DV răcire) [2.9]	
	LWT	
	Temperatură exterioară	
[10.17]	<b>ACM</b> 1/2	
	Mod de funcționare [4.7]	
[10.18]	<b>ACM</b> 2/2	
	Valoare de referință rezervor [4.5]	
	Histereză [4.12]	

## 12.2 Meniu setări

	Setare	Completați...
<b>Zonă principală</b>		
	Tip termostat ext. [1.13]	
<b>Zonă suplimentară (dacă este cazul)</b>		
	Tip termostat ext. [2.13]	
<b>Informații</b>		
	Informații distribuitor [6.2]	

